



# mein **müNden**

Das Gesellschaftsmagazin für Hann. Münden und Umgebung

## NEUES LEBEN IM PACKHOF



Seite 6  
**Beats for  
Hospiz**



Seite 23  
**Ausflüge und  
Events**



Seite 48  
**Kirmes in  
der Region**

# heger IT

## ERFOLGREICHE PRAXIS MIT APPLE UND TOMEDO®!



Was uns besonders stolz macht? Dass wir die Möglichkeit haben, Arztpraxen in ganz Deutschland zu besuchen und tomedo zu implementieren, um veraltete Arztsoftware zu ersetzen. Mit einem vollen Terminkalender, der bis ins nächste Jahr reicht, und einem engagierten Team, das voll und ganz hinter unserem Produkt steht, bringen wir nicht nur unsere langjährige Expertise, sondern auch eine Menge Spaß und Freude in unsere Arbeit ein.



**Leistungsstarke Praxissoftware erleichtert die effektive  
Verwaltung und Organisation von Patienteninformationen!**

**Wir sind heger.IT GmbH, Spezialisten für Praxissoftware und Apple-Hardware, und eine der wenigen Firmen in Deutschland, die diesen spezialisierten Service anbieten.**



# Liebe Leserinnen und Leser,

ein aufregendes Kapitel ging für viele Schulabsolventen\*innen vor wenigen Wochen zu Ende und nun beginnt in Kürze eine neue Phase im Leben – sei es der Start einer Ausbildung, das Beginnen eines Studiums oder das Eintauchen in die bunte Welt der Möglichkeiten. Es ist eine Zeit des Umbruchs, des Neuanfangs und der eigenen Entfaltung.

## Auf unseren AZUBI-Seiten gibt's Tipps für die Ausbildungs- oder Studienwahl!

Doch bevor wir in die Zukunft blicken, stehen noch eine Handvoll warme Sommerwochen ins Haus. Sie sind die perfekte Gelegenheit, um neue Abenteuer zu erleben, die Welt zu erkunden und sich von der Leichtigkeit des Sommers tragen zu lassen. Ob am Strand, in den Bergen oder in fernen Ländern – schaffen wir Momente, um dem Alltag zu entfliehen und neue Energie zu tanken.

## Auf unseren Sommer-Special-Seiten finden Sie Ausflugs- und Freizeittipps!

In unserem aktuellen Bericht über das anstehende Charity-Event „Beats for hospiz“ möchten wir Ihnen die engagierte Arbeit der Mitarbeiter des Mündener Hospizes näherbringen, die einen unschätzbaren Beitrag zur Begleitung und Unterstützung von schwerkranken Menschen und ihren Familien leisten. Sie sind einfühlsame Zuhörer, halten die Hand und bieten emotionale Unterstützung in einer Zeit, die von Unsicherheit und Veränderung geprägt ist. Um ihre Arbeit und den Ausbau der Einrichtung zu unterstützen, veranstaltet TschaTscha-Events am letzten Juli-Wochenende ein viertägiges Festival. Wie immer freuen wir uns über Ihr Feedback. Wir wünschen Ihnen einen wunderbaren Sommer.

**Alice Walter**  
Mediendesignerin

**Sie erreichen unsere Redaktion  
und unseren Verkauf unter: 05541 95799-0**



**Susanne Wesche,**  
Redakteurin  
wesche@mundus-online.de  
0171 682 5995



**Nadine Rohpeter,**  
Verkaufsleitung  
rohpete@mundus-online.de  
05541 95799-15



**Jörg Christian Bornhoff,**  
Geschäftsführender  
Herausgeber  
bornhoff@mundus-online.de



Versorgungsbetriebe Hann. Münden GmbH

*Hochbad Hann. Münden*



**Ab ins  
Badevergnügen!**

Werraweg 24  
34346 Hann. Münden



Tel. 05541 707 0



info@versorgungsbetriebe.de  
www.versorgungsbetriebe.de



KANZLEI KALMBACH  
RECHTSANWALT & NOTAR

Carl Kalmbach  
Rechtsanwalt & Notar in Hann. Münden

§

Bahnhofstraße 20, 34346 Hann. Münden

0 5 5 4 1 9 5 9 7 0 6 0

www.Kanzlei-Kalmbach.de



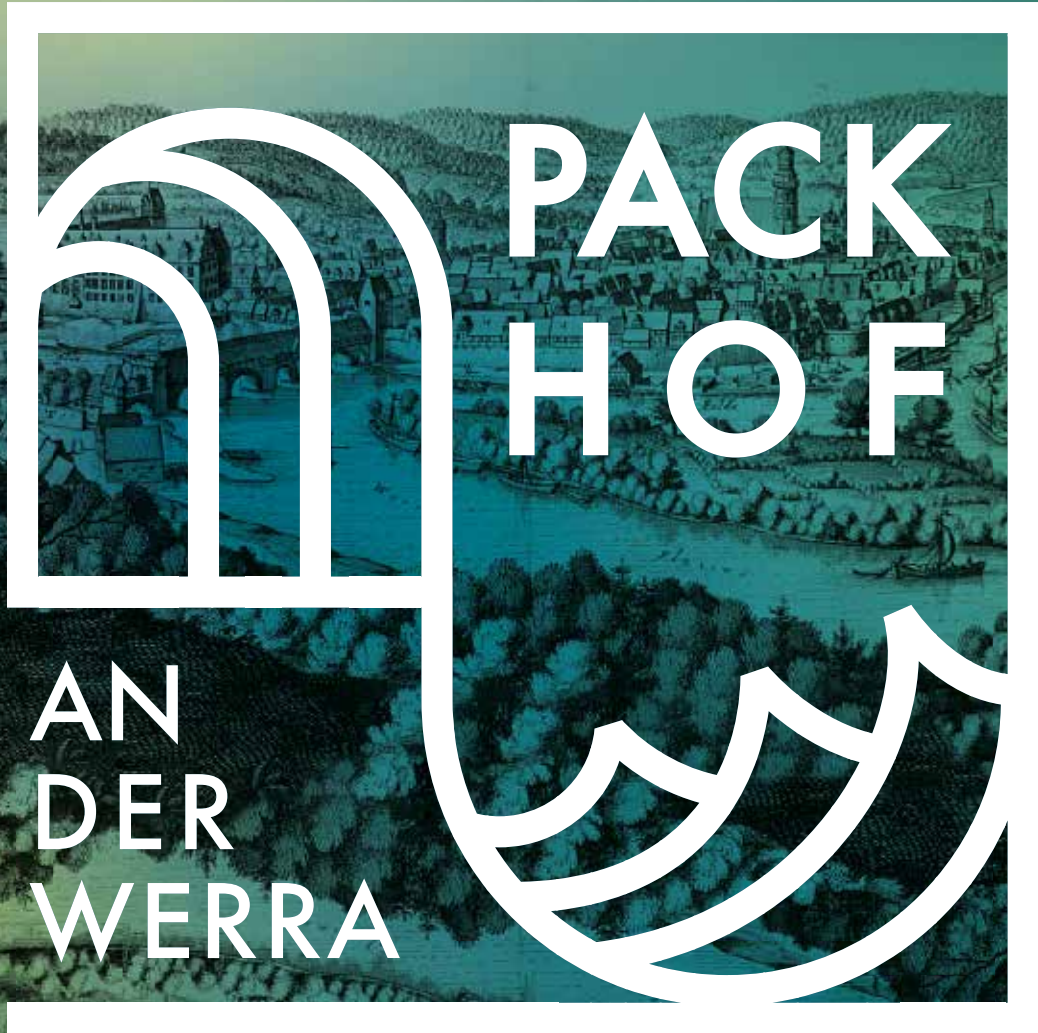
Telefonzeiten:  
Montag - Freitag: 09:00 - 13:00 & 14:00 - 17:00 Uhr  
Samstag: 09:00 - 13:00 Uhr  
Termine nur nach Vereinbarung, auch außerhalb der  
Telefonzeiten.



A. F. 151  
B. 152  
C. 153  
D. 154  
E. 155  
F. 156  
G. 157  
H. 158  
I. 159  
K. 160  
L. 161  
M. 162  
N. 163  
O. 164  
P. 165  
Q. 166  
R. 167  
S. 168  
T. 169  
U. 170  
V. 171  
W. 172  
X. 173  
Y. 174  
Z. 175

# POP UP 23

EVENT IM



## 17. - 20. AUG.

Do. 16.00 - 22.00 UHR

FR. 16.00 - 22.00 UHR

Sa. 14.00 - 24.00 UHR (cocktails)

So. 14.00 - 20.00 UHR

Lohstrasse 17, 34346 Hann. Münden

LIVE MUSIK +

AMBIENTE +

AUSSTELLUNG: FLUSSWELLEN +

SPEIS UND TRANK +



# „Pop up 23“ belebt den Mündener Packhof

Kunst, Kulinarik und ein Hauch von Nostalgie vom  
17. bis 20. August



Foto: Wikipedia, Axel Hindemith

Eine engagierte Gruppe von Ideengebern und Initiatoren aus Kassel und Hann. Münden hat den Mündener Packhof für einen Zeitraum von einem halben Jahr gemietet, um neues Leben und Aktivitäten in das historische Gebäude zu bringen. Als Auftakt für dieses Vorhaben veranstaltet die Gruppe das Event „Pop up 23“ vom 17. bis 20. August.

Das Ziel dieser außergewöhnlichen Veranstaltung ist es, den Packhof mit Leben zu erfüllen und Gästen, Künstlern und „Machern“ die Möglichkeit zu geben, das Potenzial des Gebäudes zu entdecken. Durch eine Vielzahl von Aktionen und Aktivitäten hoffen die Organisatoren, dass dadurch der Stein ins Rollen gebracht wird und sich langfristig Interessenten und Ideen für die Nutzung des Gebäudes finden lassen.

„Pop up 23“ ist ein Event, das verschiedene Aktionen und Ausstellungen präsentiert. Einer der Höhepunkte sind die beeindruckenden Fotos zum Thema Wellen-Surfen – präsentiert von verschiedenen Künstlern. Die Bilder zeigen nicht nur die Ästhetik des Riversurfings und der River-Wellen, sondern auch spektakuläre Aufnahmen rund um den Sport und die Kunstform des Wellensurfens. Außerdem wird der inspirierende Film „Keep surfing“ gezeigt, der die Entwicklung der berühmten Eisbach-Welle in München dokumentiert.

Darüber hinaus werden im Rahmen der Veranstaltung Plakate ausgestellt, die die faszinierende Geschichte des Packhofs erzählen und gleichzeitig Informationen zum aktuellen Planungsstand der Werrawelle in Hann. Münden liefern. Dieser Aspekt des Events soll nicht nur die Besucher informieren, sondern auch das Bewusstsein für die historische Bedeutung des Gebäudes stärken und seine Zukunftsperspektiven aufzeigen.

Neben den spannenden Ausstellungen ist auch für das leibliche Wohl der Besucher bestens gesorgt. Der Craftbeer-Stand vom Kasseler Unternehmen „Steckenpferd“, ein Cocktailstand der „King Schulz Bar“ am Samstag und eine gemütliche Kaffeebar bieten den Gästen eine abwechslungsreiche Auswahl an Speisen und Getränken.

Die Organisatoren von „Pop up 23“ freuen sich auf zahlreiche Besucher und hoffen, dass diese Veranstaltung das Interesse und die Begeisterung für den Packhof und seine vielseitigen Möglichkeiten weckt. Es ist ihre Vision, dass durch dieses Event Gespräche und Ideen

entstehen könnten, die dazu beitragen, dass der Packhof zu einem lebendigen und pulsierenden Zentrum in Hann. Münden wird.

Das „Pop up 23“ Event bietet eine Gelegenheit, den historischen Packhof in einem neuen Licht zu erleben. Mit der Unterstützung von Kunst, Kultur und kulinarischen Köstlichkeiten verspricht die Veranstaltung, ein unvergessliches Erlebnis für die Besucher zu werden und gleichzeitig den Grundstein für eine vielversprechende Zukunft des Packhofs zu legen. Besucher aus der Region und darüber hinaus sind herzlich eingeladen, an diesem außergewöhnlichen Event teilzunehmen und sich von der Faszination des Packhofs in Aktion mitreißen zu lassen.

## Aus der Geschichte

Der beeindruckende Packhof in Hann. Münden ist ein beeindruckendes zweiflügeliges Gebäude mit klassizistischem Stil, das sich durch eine 40 Meter lange Fassade von den umliegenden Fachwerkhäusern abhebt. Die schlichten Fassaden bestehen aus Werkstein im Sockelgeschoss und verputztem Ziegelmauerwerk in den darüber liegenden Geschossen. Ursprünglich als Lagerhaus für Schiffsfracht genutzt, sorgte ein gusseiserner Kran an der Schlagd Spitze für das Abladen der Waren von den Schiffen und den Transport in den überdachten Hof. Die Ständerkonstruktion im Inneren besteht aus Fichtenholz und trug bis zu 400 kg/m<sup>2</sup> Deckenlast. Die Geschichte des Packhofs reicht bis ins Jahr 1837 zurück, als die Stadt Münden den Alten Packhof errichten ließ. 1838 beschloss sie den Bau des heutigen, wesentlich größeren Packhofs, für den mehrere Wohnhäuser, Stadttore und Teile der mittelalterlichen Stadtmauer abgerissen wurden.

# BEATS FOR HOSPIZ

Charity-Party mit Herz und Musik : Gemeinsam Feiern und Helfen



Am Horizont tauchen die pulsierenden Lichter einer besonderen Veranstaltung auf – „Beats for Hospiz“. Organisiert von Tscha Tscha Events in Zusammenarbeit mit dem Hospiz Hann. Münden, steht diese einzigartige Charity-Party für ein Ziel: Gemeinsam feiern und Spenden sammeln für eine gute Sache. Verantwortlich für Tschtscha Events ist die Britta Barth, während das Hospiz Hann. Münden von Jutta Nickel vertreten wird. Diese beiden Powerfrauen haben sich 2017 zusammengetan, als in der Bar in der Marktstraße eine Spendendose für das Hospiz aufgestellt wurde. Die Idee des Feierns für einen guten Zweck war geboren.

„Feiern für einen guten Zweck“ – so beschreibt Britta Barth das Motto hinter „Beats for Hospiz“. Die Charity-Party hat jedoch noch einen tieferen Sinn: Sie sensibilisiert die Menschen für die wichtige Arbeit des Hospizes und rückt ein schweres Thema mitten in die Gesellschaft. „Die Bürgerinnen und Bürger von Münden tragen das Hospiz und seine wertvolle Arbeit mit Stolz. Es ist bewegend zu sehen, wie viele Hilfeinsätze und Kooperationen aus dieser besonderen Zusammenarbeit entstanden sind“, so Jutta Nickel, die sich

beispielsweise daran erinnert, wie die TG Münden mit Schubkarren und Handschuhen anrückte, um den Garten vor dem Hospiz zu verschönern.

Jutta Nickel teilt mit Stolz einige Einblicke in ihre Arbeit im Hospiz. Hier stehen die Pflege und Fürsorge der Gäste an erster Stelle. „Wenn jemand nachts um 3 Uhr Pudding möchte, bekommt er ihn mit einem Lächeln serviert.“ Sie ist dankbar und stolz, Teil dieses bedeutsamen Teams zu sein. Auf dem Neujahrsempfang wurde „Beats for Hospiz“ in einem Atemzug mit anderen großen Festivals in Hann. Münden genannt. Britta Barth ist die treibende Kraft hinter der Veranstaltung und teilt ihre Motivation: „Man muss sich öfter fragen, was man für andere tun kann.“ Diese unermüdliche Motivation habe sie dazu gebracht, „Beats for Hospiz“ Jahr für Jahr mit ganzem Herzen durchzuführen. Und: das Hospiz benötigt finanzielle Unterstützung, da die Begleitung nicht zu 100 Prozent von den Kassen getragen wird. Die Einrichtung ist auf Spenden angewiesen, um ihre wichtige Arbeit fortzuführen. Doch das Hospiz Hann. Münden hat noch



**Mobile Kranken- & Seniorenpflege SALZMANN**  
Zu Hause blühen Sie auf!

- Haushalts- und Einkaufshilfe
- Einzelbetreuung für Demente
- Menü-Service
- Kurzzeit- und Urlaubspflege

Gemeinnützige Gesellschaft mbH  
Veckerhäger Str. 105 | 34346 Hann. Münden  
Telefon 24 Std. (0 55 41) 40 73  
[www.mks-salzmann.de](http://www.mks-salzmann.de)

- Allgemeine Beratung
- Beratung zur Wohnraumanpassung
- Senioren- und Krankenpflege
- Pflegegutachten
- Behandlungspflege
- Ersatzpflege
- Krankenhausnachsorge

Vertragspartner der Krankenkassen und der Pflegeversicherung

**Haus-Notruf  
24-Stunden mit  
Rufbereitschaft**





**VOGLEY**  
Bestattungsinstitut

Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattungen, Überführungen



*Einfühlsam begleitet.*

**Sieberturmstraße 18    Tag & Nacht erreichbar  
34346 Hann. Münden    unter Tel.: 05541 2601**

[bestattungen-voegeley@t-online.de](mailto:bestattungen-voegeley@t-online.de)



**Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen,  
Überführung und sämtliche Formalitäten**

Wolfskaute 43  
34359 Reinhardshagen

**Bestattungsinstitut  
Frank Gerth  
Inh. Christian Gerth**

Wir sind für Sie da unter:  
**Tel. 05544 8256, 0171 3703488  
oder 0151 25367138**



**Kuß Bau GmbH**  
Mit uns können Sie bauen.

Inh. Ralf Cantzler  
Maurermeister

Auf dem Dreisch 7  
34346 Hann. Münden

Tel. 0 55 41 / 98 97 70  
[www.kuss-bau.de](http://www.kuss-bau.de)





Foto: Privat

## VIER TAGE FEIERN, LACHEN UND ZUSAMMENKOMMEN

größere Pläne: Ein Erweiterungsbau ist seit zwei Jahren in Planung, um den Gästen und den Angehörigen einen Multifunktionsraum zu bieten. Leider hat die Corona-Pandemie und die derzeitige Preislage für Baumaterialien den ursprünglichen Plan um etwa 100.000 Euro verteuert. Doch Nickel betont die Wichtigkeit dieses Raumes. „Beats for Hospiz“ - vier Tage Feiern, Lachen und Zusammenkommen. Ein besonderer Ort dafür ist der Doktorwerder. Vom 26. bis zum 29. Juli verwandelt sich der Ort in einen lebendigen Biergarten.

Am 27. Juli steht ein Rockjubiläum mit der Band Albatross, die 50 Jahre Rockmusik feiert, auf dem Programm. Am 28. Juli sorgt die Partyband Enjoy für Livemusik und beste Stimmung. Und am 29. Juli

verwöhnt die Partyband Farbtone die Gäste mit weiterer Livemusik. Bei diesem Fest ist für eine reichhaltige Auswahl an Essen gesorgt. Bratwurst, Pommes und Hamburger werden großzügig gesponsert. Sogar Politiker und Prominente helfen beim Ausschank mit und tragen so zum Erfolg dieser Veranstaltung bei.

„Beats for Hospiz“ ist mehr als nur eine Party. Es ist eine Liebeserklärung an das Leben und ein Zeichen der Gemeinschaft. Es zeigt, dass gemeinsames Feiern und Helfen Wunder bewirken können. Zusammen kann das Hospiz Hann. Münden unterstützen und den Menschen eine würdevolle und liebevolle Begleitung auf ihrem letzten Lebensweg geschenkt werden. Kommen Sie vorbei und feiern Sie auf einer Veranstaltung, die Herzen berührt und Leben verändert.

*Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!*

Markt 1 | 34346 Hann. Münden | Tel. 05541 4037  
www.SpanholtzKG.de | service@SpanholtzKG.de

**Gebr. Spanholtz** GmbH  
& Co KG



**Kfz-Werkstatt Vietor GmbH**  
Meisterbetrieb

Kasseler Str. 38 | 34346 Hann. Münden

kfzwerkstattvietor@gmx.de | Inh. K. H. Liebe-Hömmen  
Tel. 05541 / 8890 | Alf Ströver



**Pflegefuchs**  
Ambulante Pflege

Pflegefuchs - Ambulanter Pflegedienst  
Suganya Fuchs • Quantzstr. 35 • 37127 Scheden

*Podologie*  
Hann. Münden med. Fußpflege



Podologische Praxis  
mit Kassenzulassung

Bine | Podologin  
Beethovenstraße 11 | 34346 Hann. Münden | ☎ 05541 9568005





Fotos: Privat



## LIEBEVOLLE BEGLEITUNG BEIM LETZTEN LEBENSWEG

Im Herzen von Hann. Münden öffnete das Stationäre Hospiz seine Pforten am 1. Februar 2012 und hat seitdem über tausend Menschen auf ihrem letzten Lebensabschnitt begleitet. Die Visionäre und Initiatoren hinter diesem bedeutenden Projekt waren die engagierten Mitglieder der Bürgerstiftung für ein stationäres Hospiz Hann. Münden e.V., angeführt von Prof. Dr. Eduard Quellhorst. Die AWO Hannover übernahm die wichtige Rolle des Betreibers. Die Bürgerstiftung hatte ein klares Ziel vor Augen: Sie wollte eine Versorgungslücke in der Betreuung schwerkranker und sterbender Menschen schließen, die nicht länger in ihrer häuslichen Umgebung versorgt werden konnten. Das Hospiz sollte eine liebevolle, häusliche und wertschätzende Atmosphäre bieten, in der die Gäste, unabhängig von Weltanschauung, sozialer Stellung, religiöser Überzeugung, Nationalität und Lebensform, begleitet, gepflegt und umsorgt werden konnten. Das AWO

Hospiz Hann. Münden bietet Platz für insgesamt acht Gäste, denen in einer fürsorglichen Umgebung eine bestmögliche Betreuung geboten wird. Neben den 26 engagierten Hauptamtlichen, die mit Hingabe ihrer Berufung folgen, sind auch zehn ehrenamtliche Mitarbeiter ein wertvoller Teil des Teams. Diese engagierten Freiwilligen bringen ihre kostbare Freizeit ein, um den Gästen im Hospiz eine liebevolle und unterstützende Begleitung zu bieten.

Die Vision, die hinter dem Hospiz steht, ist geprägt von Mitgefühl und Empathie. Jeder Mensch verdient in seinen letzten Tagen eine Umgebung, die Geborgenheit und Würde vermittelt. Das Stationäre Hospiz Hann. Münden ist ein Ort des Trostes, der Hoffnung und der Zuwendung. Es ist ein Ort, an dem Menschen in Frieden und inmitten einer einfühlsamen Gemeinschaft ihren Weg zu Ende gehen können.



**H STAHLBAU  
HUSEMANN**  
SCHWEISSFACHBETRIEB

**Jörg Boos**

Metallbaumeister u.  
Schweißfachmann

Im Schulzenrode 15  
34346 Hann. Münden  
Tel. 0 55 41 / 3 10 75  
Fax 055 41 / 3 10 06  
info@husemann-schlosserei.de  
www.husemann-schlosserei.de



**GA-LA-BAU  
HASSELBERG**  
☎ 0171-177 47 19

**Alle Arbeiten  
rund ums Haus**

- Gartenlandschaftsbau
- Kellersolierung
- Pflasterverlegung  
in Natur- und  
Betonwerkstein
- Barrierefreie Zugänge
- Garageneinfahrten
- Terrassenbau
- Bagger- und Kanalarbeiten
- Meisterbetrieb  
für Straßenbau

**Ilona Hasselberg** | Schulstr. 25 | 34346 Hann. Münden  
Tel.: 05541 73480 | ilona.hasselberg@web.de



*Verlust Glaube Erlösung Liebe Hoffnung Wut  
Erinnerung Dankbarkeit Abschied Trauer Tod Leben*



Wir begleiten Sie auf dem Weg  
eines würdevollen Abschieds.  
Kompetente und individuelle Unterstützung  
im Trauerfall und bei Vorsorgen.  
Persönlich gestaltete Trauerreden  
(ROMPC®-zertifiziert).

Mündener Straße 38 · 34359 Reinhardshagen · Telefon 0 55 44 / 4 88

... auch der letzte Weg  
gehört zum Leben.

**Bestattungsinstitut  
W. Drebing**



Inh. Frank Drebing  
**Erd-, Feuer-, Seebestattungen,  
Friedwald Baumbestattung**

Wilhelmshäuser Str. 57  
Hann. Münden

Telefon: 05541 51 50

bestattungen-drebing@t-online.de



## SPENDEN UND HELFEN

Die Arbeit des Hospiz Hann. Münden schafft für unheilbar erkrankte Menschen und deren Angehörige eine wichtige Entlastung. Unabhängig von gesellschaftlicher Stellung, Weltanschauung, Religion und Nationalität der Betroffenen soll hier eine umfassende Versorgung für alle ermöglicht werden.

Im Hospiz wird Raum für alle gewünschten und notwendigen Bedürfnisse des Lebens sein: Entlastung, Linderung von Beschwerden, Zufriedenheit, Geborgenheit, Begegnung, Trauer, Sicherheit, Wärme, Leben und Lachen, Hoffnungen und Erinnerungen. Gern möchten wir den Menschen und ihren Angehörigen den Aufenthalt im Hospiz so angenehm wie möglich gestalten und ihnen ein „mehr“ an Leistung bieten, als das, was Kranken- und Pflegekassen gesetzlich tragen. Lebensort fördern, Atmosphäre schaffen und viele weitere gute Möglichkeiten stehen privaten und gewerblichen Förderern offen, mit ihrer Spende die Arbeit des Hospizes zu unterstützen und zu begleiten. Tragen Sie mit Ihrer Geldspende dazu bei, dieses „mehr“ an Ausgestaltung, Leistung und Angeboten zu ermöglichen. Dazu gehören Dinge der Hospizausstattung, Möbel für den Garten, eine wunderbare grüne und blühende Gartenlandschaft und viele andere Dinge, die den Aufenthalt der Betroffenen im Hospiz noch angenehmer machen und helfen, ein Gefühl von räumlicher Geborgenheit zu schaffen.

Sie wollen uns mit einer allgemeinen finanziellen Spende unterstützen, ohne einen direkten Bezug zu Mobiliar oder speziellen Leistungen zu benennen? Kein Problem. Wir sichern unseren Förderern zu, dass alle Spenden stets zweckgebunden und im vollen Umfang verwendet werden. (Quelle: Hospiz Hann. Münden)

**Spendenkonto: Sparkasse Göttingen**

**IBAN DE 53 260 500 01 0165023383 BIC NOLADE21GOE**



### Tabak-Filiale in Mündens Innenstadt bleibt erhalten

Rauchwerk'23 in der Langen Straße

Nach dem Abschied von der Firma Niemeyer, die ihre Tabak-Filiale zum Ende des letzten Monats geschlossen hatte, entschieden sich Silke Freier und Nadine Jörschel, den Laden in der Langen Straße Hann. Münden zu übernehmen und mit frischem Wind und unter neuem Namen weiterzuführen. Das Rauchwerk'23 bietet seinen Kunden ein breites Sortiment an Tabakwaren sowie eine große Auswahl an Lotto-Spielen, Zeitungen und Zeitschriften sowie Kaffeespezialitäten und Spirituosen.

# RAUCHWERK '23

SILKE FREIER  
&  
NADINE JÖRSCHEL-KOWALCZYK

☎ 05541 - 99 96 76 0

✉ rauchwerk2023@t-online.de

📍 Lange Straße 92  
34346 Hann. Münden

## Ambulante Pflege MSP Swetlana Paswerg GmbH

Beratung | Pflege  
Betreuung | Hausnotruf

### WIR SUCHEN

✓ Hauswirtschafter/  
Betreuer (m/w/d)

Unterm Königshof 47  
34346 Hann. Münden

Tel.: 05541 / 77 88 550  
Mobil: 0152 / 54 75 70 36

mSP-pflege@gmx.de



# BEATS FOR HOSPIZ

## EINEN ZEICHEN DER SOLIDARITÄT!

Wir, die Mündener Gilde, stehen voller Unterstützung hinter dem kommenden „Beats for Hospiz“! Diese Veranstaltung zeigt das großartige Engagement der Organisatoren, das wir von Herzen unterstützen. Wir laden alle Gäste herzlich ein, zahlreich zu kommen und Gutes zu tun.

Dieses besondere Charity-Event ist nicht nur ein Ort des Feierns, sondern auch eine Gelegenheit, gemeinsam einen bedeutsamen Beitrag zur Sicherung der Finanzierung des Hospizes zu leisten. Durch Ihr Kommen helfen Sie mit, die wertvolle Arbeit der Mündener Einrichtung zu unterstützen.

Wir sehen uns beim „Beats for Hospiz“ und freuen uns auf vier Tage Musik, Tanz und gute Gespräche.

**EIN TEIL DER EINKÜNFEN WIRD AN  
DAS ÖRTLICHE HOSPIZ GESPENDET**

**Beats  
for Hospiz**  
Ein Teil der Einnahmen wird an das örtliche Hospiz gespendet

**Doktorwerder - Hann. Münden**  
**26.07.2023 - 29.07.2023**

Mittwoch, 26.07.2023	ab 18:00 Uhr	
Eintritt frei	bis 22:00 Uhr	
Donnerstag, 27.07.2023	ab 18:00 Uhr	50 Jahre Rock - Albatross
Eintritt frei	bis 22:00 Uhr	
Freitag, 28.07.2023	ab 18:00 Uhr	Livemusik mit Partyband ENJOY
5€ VVK 6€ AK	bis 23:00 Uhr	
Samstag, 29.07.2023	ab 18:00 Uhr	Livemusik mit Partyband Farbtone
7€ VVK 9€ AK	bis 24:00 Uhr	

Vorverkauf über  
[www.tickets.tscha-tscha.de](http://www.tickets.tscha-tscha.de)

tschatscha14 tschatschaevents

## SOMMER-FEELING IN DER DREI-FLÜSSE-STADT

Tauchen Sie ein in das Sommerfeeling unserer wunderschönen Heimatstadt! Die Mündener Gilde lädt Sie dazu ein, die warmen Sonnenstrahlen und das fröhliche Treiben in unseren Straßen zu genießen. Lassen Sie uns gemeinsam das Beste aus dem Sommer herausholen!

Unsere Geschäfte haben ihre Türen weit geöffnet und laden Sie zum ausgiebigen Bummeln ein. Hier finden Sie alles, was Ihr Herz begehrt – von modischen Kleidungsstücken bis hin zu einzigartigen Wohnaccessoires. Unterstützen Sie den Einzelhandel vor Ort und entdecken Sie die Vielfalt an

Produkten, die unsere Stadt zu bieten hat. Es gibt nichts Schöneres, als lokal einzukaufen und damit unsere Gemeinschaft zu stärken.

Die Außengastronomie erwartet Sie mit offenen Armen. Nehmen Sie Platz in den gemütlichen Cafés und Restaurants, lassen Sie sich von der sommerlichen Atmosphäre verzaubern und genießen Sie kulinarische Köstlichkeiten. Ob erfrischende Sommercocktails, köstliche Eisbecher oder leichte Snacks – hier ist für jeden Geschmack etwas dabei.



**LOKAL KAUFEN. REGION STÄRKEN.**



# IHK für regionales Standortmarketing

400 Gäste beim 7. Sommerempfang der südniedersächsischen Wirtschaft im PS.SPEICHER in Einbeck



Gute Stimmung, viel Sonne, kühle Getränke, schmackhafte Speisen und ein fantastisches Ambiente – so lässt sich der 7. Sommerempfang der südniedersächsischen Wirtschaft im PS.SPEICHER in Einbeck zusammenfassen. Die gastgebenden **Birgitt Witter-Wirsam** (Vizepräsidentin IHK Hannover und Präsidentin AGV Mitte e.V.), **Christian Grascha** (Leiter der Geschäftsstelle der IHK Hannover in Göttingen), **Stefan Zammit** (Hauptgeschäftsführer AGV Mitte e.V.), **Christian Frölich** (Kreishandwerksmeister KH Südniedersachsen), **Dirk Reinholz** (Kreishandwerksmeister KH Osterode) und **Ulrich Schonlau** (Kreishandwerksmeister KH Northeim Einbeck) freuten sich über die Teilnahme von rund 400 Gästen aus Wirtschaft, Politik und Verwaltung. Nach der Begrüßung fand die Vergabe des Initiativpreises der „**Susanne und Gerd Litfin-Stiftung**“ statt. Mit dem Preis sollen neue Initiativen gefördert werden, die die Region verbessern, bekannter machen und für die Nachhaltigkeit sorgen, insbesondere im Bereich Wissenschaft, Wissenstransfer und Standortentwicklung. Prof. Dr. Litfin ehrte in diesem Jahr den Göttinger Verleger **Tete Böttger** für sein Engagement rund um den Göttinger Physiker Lichtenberg. Witter-Wirsam betonte in ihrer Begrüßung, wie wichtig es für die regionale Entwicklung sei, dass Kommunen, Wirtschaft und Wissenschaft stärker zusammenrücken. Dafür sei das geplante regionale Standortmarketing von großer Bedeutung. Anschließend kamen die Teilnehmenden bei sonnigem Wetter in viele Gespräche und konnten ihr Netzwerk pflegen.

Fotos: IHK / Stephan Beuermann – Trapezfilm



# Stilvolle, zeitlose ELE



1 | Sofa Rolf Benz  
322

**1.898€**



2 | Stressless  
Sessel David

**ab 1.998€**



**Premium**  
by JAEGER  
EINRICHTUNGSCHAUS 2.0

**1 | Sofa Rolf Benz 322**

Harmonisch fügen sich die schräg gestellten, markanten Aluminiumfüße in die geschwungenen Seitenteile. Ca. 210 cm breit

**2 | Stressless Sessel David**

mit Cross Untergestell, der moderne Blickfang mit Batik-Leder in jedem Wohnzimmer. Die organischen, anmutigen Linien sorgen für eine perfekte und elegante Optik aus jedem Blickwinkel. H 111 cm x B 82 cm x T 81 cm

**3 | Ledersofa Mera**

Der hochwertige und bequeme Esszimmerstuhl mit BalanceAdapt, lädt zum Verweilen ein. Durch die angenehme Schwingfunktion sorgt der Stuhl für eine perfekt ausbalancierte Sitzposition.

**4 | Stressless Stuhl Laurel**

Wundervoll elegant und wundervoll funktional. Das 2-Sitzer-Sofa Rolf Benz MERA ist Liebe auf den ersten Blick und auf den zweiten auch. Breite 200cm x Höhe 82cm x Tiefe 92cm Sitzhöhe 44cm



# EGANZ

Rufen Sie uns  
an, wir beraten  
Sie gerne!



Bernd Jaeger

**05542 603 25**

3 | Ledersofa Mera

**5.998€**



4 | Stressless Stuhl  
Laurel

ab **549€**



# MÖBEL JAEGER

111  
Jahre

*macht glücklich*

Besuchen Sie uns  
auf Social Media



37213 Witzzenhausen

Mündener Straße 19e Tel.: 05542 603-25

Di. - Fr. 09.30 - 19 Uhr | Sa. 09.30 - 16 Uhr | Mo. Ruhetag

37077 Göttingen-Weende

Lutteranger 10 | Tel.: 0551 38360-0

Di. - Fr. 10 - 19 Uhr | Sa. 9.30 - 18 Uhr | Mo. Ruhetag

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzzenhausen

# Mehr Sicherheit auf Reisen und danach

Tipps für das eigene Autos vor und nach dem Urlaub



**W**er mit dem Auto auf Reisen geht, genießt es mobil und unabhängig zu sein. Einfach einsteigen und los geht's. Doch so einfach wie das klingt, ist es leider nicht ganz. Denn besonders auf langen Strecken wird die Technik des Autos sehr strapaziert. Deshalb gilt es vor und nach einer langen Fahrt, einige Dinge zu beachten.

Der Allgemeine Deutsche Automobilclub ADAC gibt hierfür eine Checkliste heraus. Vor der Abfahrt sollte man die Inspektionsintervalle des Fahrzeugs prüfen. Wenn die Inspektion während der Reise fällig wird, ist ein zuvor durchgeführter Service ratsam. Zudem sollten Dinge wie Reifendruck, die Kühlung, die Batterie, das Licht und die Sicht kontrolliert werden. Besonders vor langen Strecken sollten man auch Klimaanlage und Bremsen checken.

## Mehr Gewicht – mehr Spritverbrauch

Auch nach einer langen Fahrt gilt es auf einige Dinge zu achten. Das erhöht die Verkehrssicherheit und kann Geld sparen. Der ADAC rät zum Beispiel dazu, das Auto nach einer Reise stets komplett auszuräumen. Denn wer Gewicht spart, spart Benzin. 100 Kilogramm Gewicht bedeuten bis zu ca. 0,3 Liter Mehrverbrauch pro 100 Kilometer.

Dachboxen erhöhen den Spritverbrauch um rund 20 Prozent. Die Scheiben sollten dringend gereinigt werden. Nicht nur außen sind Scheiben nach einer längeren Fahrt verreckt. Auch Ölstand, Kühlflüssigkeit und Wischwasser sollten kontrolliert werden. Nach der Entladung von schwerem Urlaubsgepäck rät der ADAC auch dazu, die Leuchtweitenregulierung zu überprüfen.



LMC

## Unsere Wohnmobil-Vermietung

### LMC 758 „Element“

Unser großes, geräumiges Familien-Reisemobil mit vier Schlafplätzen, Fahrradträger, Dusche und WC separat, uvm.  
ab € 109,- / Tag \*

### LMC 643 „Breezer“

Unser geräumiges Wohnmobil für zwei Personen mit zwei Schlafplätzen, Kühlschrank mit Gefrierfach, Fahrradträger, uvm.  
ab € 99,- / Tag \*

### NEU: LMC 590 „Innovan“

Unser neuer kompakter Camper-Van für die Reise zu Zweit mit zwei Schlafplätzen, Fahrradträger, Küchenzeile m. Kühlschrank u. 2er Kochfeld  
ab € 95,- / Tag \*

Gottschalk 

Auto & Garten Gottschalk e.K.

ISUZU STIHL LMC

37213 Witzhausen  
Unter den Weinbergen 2  
Tel. 05542-507180  
www.autogottschalk.de

Sichern Sie sich jetzt Ihren Reiseternin!

\* Informationen zur Ausstattung, Grundriss und Kosten unter: [www.autogottschalk.de](http://www.autogottschalk.de) oder direkt bei uns



# Immobilien: Mieten oder Kaufen? Wann es sich lohnt

## Wohneigentümer haben im Alter deutlich mehr Geld zur Verfügung

Die Preise für Immobilien sind in vielen Regionen Deutschlands in den vergangenen Jahren deutlich angestiegen. Besonders in deutschen Städten haben sich nach Angaben der Deutschen Bundesbank die Preise für Wohnimmobilien zwischen 2010 und Ende 2021 mehr als verdoppelt.

Ob sich ein Kauf einer Immobilie lohnt oder nicht, hängt nicht nur vom Einkommen, der monatlichen Miete und den aktuellen Hypothekenzinsen ab. Es ist auch eine Frage des Typs. Will man sich langfristig an einen Ort binden oder nicht? Ist man bereit, unerwartete Ausgaben zu tätigen und sich um eine Immobilie zu kümmern? Selbst wenn man eine Immobilie günstig kauft, ist diese Situation nur eine Momentaufnahme.

Für die Entscheidung über Mieten oder Kaufen sollte man auch einen Blick in die Zukunft wagen. Die Zinsen für Immobilienkredite sind zum Beispiel heute deutlich höher als noch vor einigen Jahren. Laut Stiftung Warentest ist der durchschnittliche Zinssatz für einen Immobilienkredit (80 Prozent des Kaufpreises, zehn Jahre Zinsbindung) seit 2021 von 0,89 Prozent auf 3,81 Prozent gestiegen.

Trotzdem ist laut Experten des Instituts der Deutschen Wirtschaft Wohneigentum auch heute noch attraktiv. Denn auch Mieten sind laut dem Portal Immowelt in fast allen deutschen Großstädten seit 2018 um mindestens zehn Prozent gestiegen. Alle Studien belegen, dass nach wie vor Wohneigentümer im Alter deutlich mehr Geld zur Verfügung haben.



## Treppen in ihrer schönsten Form



Braunschweig | Kassel  
Kreienzen | Hildesheim

[www.treppen-leinetal.de](http://www.treppen-leinetal.de) Tel.: 05563 - 5092






**Erleben Sie Ihr Bad schon im Voraus hautnah!**  
3D-Planung mit virtueller Brille

**Unsere Leistungen im Überblick:**

- Fliesen-, Platten- und Natursteinverlegung
- Komplettbadbau
- Treppen
- Steinteppiche
- Herstellung von
- Fliesen Formteilen
- Bodenbeläge
- Beratung und Verkauf
- Spanndecken

# fliesen lukas

Ihr Fliesenlegermeister

Steinweg 12, 37287 Wehretal | Tel.: 0151 / 73047817  
Mail.: [info@fliesen-lukas.de](mailto:info@fliesen-lukas.de) | [www.fliesen-lukas.de](http://www.fliesen-lukas.de)

# Stilvoll ENTSPANNEN

Rufen Sie uns  
an, wir beraten  
Sie gerne!



**Bernd Deutz**

**0551 3836 00**



1 | Stoffsofa

**1.698.-**

## 1 | Stoffsofa (wie abgebildet)

Bezug: Stoff Cord grey PG. 2  
Beschreibung: Sitzhöhe: ca. 45,00  
cm, Sitztiefe: ca. 68,00 cm, Breite  
Armlehne: ca. 17,00 cm, Hauptfar-  
be/-Material: Grau, Cord, Füße, Bei-  
ne, Gestell: Schwarz, Metall, Material  
, ca. B 302 cm x T 178 cm x H 87 cm.



2 | Stoffsofa

2 | Stoffsofa (wie abgebildet) L5821221 Bezug: Stoff Famosa ocean SG.1, Beschreibung: Füße, Winkel- fuß, Schwarz, Metall, Maße: ca. B 234 cm x T 190 cm x H 82 cm. Preis **1.899,-**



3 | Leder-Ecksofa

3 | Leder-Ecksofa (wie abgebildet) Bezug: Leder Torro, Beschreibung: Füße, Zylinder, Alufarben, Metall, Rücken bezogen, Maße: ca. B 239 cm x T 329 cm x H 91 cm. Preis **4.498,-**

5 | Wohnlandschaft (wie abgebildet) Bezug Korpus: Microfaser, Anstellhocker rechts inklusive Sitztie- fenverstellung, Beschreibung: Füße, Silberfarben, Metall, glänzend, Rücken bezogen: Ja, Funktionen und Bedienung: Sitztiefe verstellbar, Maße: ca. B 371 cm x T 260 cm x H 85 cm. Preis **3.498,-**



# Zuhause WOHLFÜHLEN

Rufen Sie uns  
an, wir beraten  
Sie gerne!



**Bernd Jaeger**  
**05542 603 25**

## 4 | Stoffecke (wie abgebildet)

Bezug: Stoff Amira, Rücken  
bezogen: Ja, Funktionen und  
Bedienung: Relaxfunktion  
(motorisch), Sitztiefe verstellbar  
(manuell), Maße: ca. B 285 cm x  
T 214 cm x H 84 cm.



4 | Stoffecke

**2.198.-**



5 | Wohnlandschaft



# MÖBEL JAEGER

*macht glücklich*

**111**  
Jahre

Besuchen Sie uns  
auf Social Media



**37213 Witzenhausen**

Mündener Straße 19e Tel.: 05542 603-25

Di. - Fr. 09.30 - 19 Uhr | Sa. 09.30 - 16 Uhr | Mo. Ruhetag

**37077 Göttingen-Weende**

Lutteranger 10 | Tel.: 0551 38360-0

Di. - Fr. 10 - 19 Uhr | Sa. 9.30 - 18 Uhr | Mo. Ruhetag

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzenhausen

# Langfristiges Engagement am St

Exklusive Luxusautos begeistern Autofans in einem der größten Showrooms der Region

In Kassel hat sich ein wahres Paradies für alle Autoliebhaber etabliert – Mulsano. Dieses exklusive Unternehmen begeistert mit einer atemberaubenden Auswahl an Luxusautos der Spitzenklasse. Von Rolls Royce über Lamborghini, Ferrari, Maserati bis hin zu Porsche – hier werden automobilen Träumen keine Grenzen gesetzt.

Der großzügige Showroom von Mulsano erstreckt sich über mehrere tausend Quadratmeter und präsentiert eine beeindruckende Sammlung der edelsten Fahrzeuge, die die Automobilwelt zu bieten hat. Das stolze Familienunternehmen ist seit zwei Jahren fest in Kassel verankert. Die Liebe und Leidenschaft für hochwertige Autos spiegeln sich in jeder Ecke des Unternehmens wider. Aktuell investierte das Unternehmen mehr als eine Viertel Millionen Euro in den Standort in Kassel und unterstreicht damit die Absicht eines langfristigen Engagements vor Ort. Die treuen Kunden von Mulsano sind überwältigt von der Auswahl und Qualität der Fahrzeuge und schätzen das Unterneh-

men für seine beeindruckende Palette an exklusiven Autos. „Es ist wie in einem Traum - ein Ort, an dem man seine automobilen Leidenschaft wirklich ausleben kann“, schwärmt ein begeisterter Kunde. Das Team von Mulsano empfängt Freunde edler Autos in Kassel mit offenen Armen und lädt sie herzlich ein, die faszinierende Welt des automobilen Luxus zu entdecken. Der Showroom in der Sandershäuser Straße 101 ist ein Muss für jeden, der die Schönheit und die Kraft dieser einzigartigen Fahrzeuge hautnah erleben möchte.

Mulsano hat sich fest in Kassel etabliert und wird zweifellos weiterhin die Freunde edler Autos in der Region empfangen, um ihnen unvergessliche Momente in der Luxuswelt der Automobilbranche zu bieten.



“

„Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Mulsano-Showroom an der Sandershäuser Straße 101 in Kassel“.

*Eigentümerin Iris Busch*



# andort Kassel geplant



NON DEALERSHIP

# MULSANO

EXCLUSIVE LUXURY CARS

Einzigartige Automobile für einzigartige Persönlichkeiten.

Iris Busch  
Owner | InhaberIn

Marc Hanneken  
COO

Tassilo Busch  
Brand Manager

Dennis Lange  
Sales & Logistics

Phone: +49 5541 98 68 70  
Fax: +49 5541 98 68 74

Sandershäuser Str. 101  
NEU 34123 Kassel

Vorm Berge 6,  
34346 Hann. Münden

JOIN US   
www.mulsano.com



**Sommer-SALE**  
**-20%\* Rabatt**  
\*auf den UPE Listenpreis, zzgl. 450 € Überführungskosten

Aktion gültig bis 31.08.2023



**5 Jahre Garantie**

**SsangYong Tivoli Grand Fizz**

Farbe: Space Black metallic  
Kraftstoff: Benzin  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 120 KW / 163 PS

Angebotspreis: **24.042 €** UVP Hersteller: ~~29.490 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 7,8; CO2 komb. 175 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



**5 Jahre Garantie**

**SsangYong Tivoli Fizz**

Farbe: Dandy Blue metallic  
Kraftstoff: Benzin  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 120 KW / 163 PS

Angebotspreis: **24.440 €** UVP Hersteller: ~~29.990 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 7,0; CO2 komb. 161 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



**5 Jahre Garantie**

**SsangYong Tivoli Blackline**

Farbe: Space Black metallic  
Kraftstoff: Benzin  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 120 KW / 163 PS

Angebotspreis: **26.522 €** UVP Hersteller: ~~32.590 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 7,8; CO2 komb. 175 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



**5 Jahre Garantie**

**SsangYong Korando Ruby**

Farbe: Grand White  
Kraftstoff: Benzin  
Getriebe: Schaltgetriebe  
Leistung: 120 KW / 163 PS

Angebotspreis: **28.840 €** UVP Hersteller: ~~35.490 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 8,0; CO2 komb. 182 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



**5 Jahre Garantie**

**SsangYong Musso Grand Blackline Pickup**

Farbe: Space Black metallic  
Kraftstoff: Diesel  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 149 KW / 203 PS

Angebotspreis: **40.760 €** UVP Hersteller: ~~50.390 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 9,3; CO2 komb. 245 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



**5 Jahre Garantie** 3,5 Tonnen Anhängelast

**SsangYong Rexton Sapphire Elegance**

Farbe: Atlantic Blue metallic  
Kraftstoff: Diesel  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 149 KW / 203 PS

Angebotspreis: **48.522 €** UVP Hersteller: ~~60.090 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 8,5; CO2 komb. 225 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D

## Verstärkung für unser Team gesucht! (m/w/d)

Sie suchen einen neuen Job in einem guten Team in Festanstellung, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Sie sind motiviert, haben eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Kfz-Mechaniker, Kfz-Elektriker oder Kfz-Mechatroniker und suchen eine neue Herausforderung, dann kommen Sie zu uns.

Wir bieten Ihnen:

- 3000 € Wechselprämie, wenn Sie aus einem bestehenden Arbeitsverhältnis zu uns wechseln!
- Eine leistungsgerechte Vergütung
- Betriebliche Altersvorsorge
- Bikeleasing
- Eine sichere und unbefristete Festanstellung

Ihre Bewerbung senden Sie an:

[bewerbung@rohde-ahlers.de](mailto:bewerbung@rohde-ahlers.de)



Zwei Marken, ein starkes Team

Rohde und Ahlers oHG  
Ansprechpartner  
Jan Ahlers  
Mündener Straße 45  
37213 Witzenhausen

Tel.: 05542 93330



# SsangYong - Vollelektrisch in die Zukunft

**Fahrzeuge sofort lieferbar!**

**7 Jahre Garantie** inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG  
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE  
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



## SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Grand White  
Kraftstoff: Elektro  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:  
**44.620 €** ~~48.190 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++  
CO<sub>2</sub> komb. 0

**7 Jahre Garantie** inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG  
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE  
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



## SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Dany Blue  
Kraftstoff: Elektro  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:  
**45.220 €** ~~48.790 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++  
CO<sub>2</sub> komb. 0

**7 Jahre Garantie** inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG  
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE  
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



## SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Platinum Grey  
Kraftstoff: Elektro  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:  
**45.220 €** ~~48.790 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++  
CO<sub>2</sub> komb. 0

**7 Jahre Garantie** inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG  
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE  
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



## SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Dany Blue  
Kraftstoff: Elektro  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:  
**45.220 €** ~~48.790 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++  
CO<sub>2</sub> komb. 0

**7 Jahre Garantie** inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG  
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE  
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



## SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Platinum Grey  
Kraftstoff: Elektro  
Getriebe: Automatik  
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:  
**45.220 €** ~~48.790 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++  
CO<sub>2</sub> komb. 0

Ihr Partner vor Ort:

Rohde und Ahlers oHG  
Mündener Straße 45  
37213 Witzenhausen

05542 93330  
info@rohde-ahlers.de



## DIE ZUKUNFT KOMMT NACH HAUSE:

**BIS ZU 8.070 € UMWELTBONUS MÖGLICH.**

Mit dem Umweltbonus wird der Traum vom eigenen Korando e-Motion noch günstiger zur Realität. Der Umweltbonus besteht aus 3.570 € erhöhtem Herstelleranteil (im Angebot bereits abgezogen) und 4.500 € Umweltbonus des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA).

Beim BAFA kann ein Antrag auf Umweltbonus in Höhe von 4.500 € gestellt werden. Die Auszahlung des BAFA-Anteils des Umweltbonus setzt einen gesonderten Antrag des Käufers mit Vorlage eines Zulassungs- und Verwendungsnachweises für den Korando e-Motion voraus. Die Auszahlung dieses Anteils ist abhängig von der Erfüllung der Bewilligungsvoraussetzungen des BAFA und der Bewilligung. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel. Zu Einzelheiten siehe: [www.bafa.de](http://www.bafa.de). Es besteht im Einzelfall kein Anspruch auf Bewilligung der staatlichen Förderung.



# Regionale Produkte treffen auf regionale Verantwortung

## Sparkasse Göttingen kooperiert mit regionalem Erzeugerverband

Seit letzter Woche schmückt ein ganz besonderes Regal das Foyer des Beratungs-Centers Groner Tor der Sparkasse Göttingen – ein Regionalregal des Erzeugerverbandes Kostbares Südniedersachsen.

„Wir fördern den Erzeugerverband bereits seit 2016. Durch das Regionalregal in unserem Beratungs-Center wird diese Kooperation für alle unsere Kundinnen und Kunden sichtbar“, freut sich Olaf Butzke, Regionalleiter der Sparkasse Göttingen. Im hochwertigen Regal können sich Besucherinnen und Besucher über eine Auswahl der Produkte von regionalen Erzeugern aus Südniedersachsen informieren, die sie in Supermärkten sowie Dorf- und Hofläden kaufen können. Ernst-August Heese, 1. Vorsitzender des Erzeugerverbandes, betont die Wichtigkeit von regional produ-

zierten Produkten: „Es ist wichtig, lokale Erzeugnisse in die Läden und somit an die Konsumentinnen und Konsumenten zu bringen. Regionale Produkte sind nachhaltig, denn sie müssen nur kurze Wege vom Herstellungsort bis in die Verkaufsregale und weiter in die Haushalte zurücklegen.“

Die Vielfalt der angebotenen Produkte kann sich sehen lassen. Derzeit sind rund 95 produzierende Unternehmen im Verband aktiv. Das hat sowohl für kleine als auch für größere Unternehmen Vorteile, wie Schriftführerin und Erzeugerin Anika Berner betont. „Im Verband können wir uns stärker präsentieren, insbesondere in den örtlichen Märkten. Das verschafft uns mehr Aufmerksamkeit als beispielsweise ein Alleinverkauf über den eigenen Hofladen. Aber auch große Unternehmen, die regional ansässig sind, können damit ihre Verbundenheit zum Standort Südniedersachsen deutlich machen“, so die Biobäuerin des Biohofes Berner.

„Wir freuen uns über das neue Regionalregal in unseren Räumlichkeiten. Damit wollen wir unseren Kundinnen und Kunden zeigen, was in unserer Region geleistet wird. Das ist für uns eine Herzensangelegenheit, da sich der Bereich der Regionalität auch im öffentlichen Auftrag der Sparkasse Göttingen widerspiegelt“, betont Christian Weber, Filialleiter des Beratungs-Centers Groner Tor.

Ausführliche Informationen zum Erzeugerverband gibt es im Internet unter [www.kostbares-suedniedersachsen.de](http://www.kostbares-suedniedersachsen.de)



**8**  
Tage Flugreise  
08.11. – 15.11.23  
ab/an Kassel

**EXKLUSIVE LESERREISE**

kassel airport

# Jordaniën

**Rundreise zwischen Wüste und Meer**

IHR LEISTUNGS KOMPLETTPAKET

- Flüge Kassel – Aquaba/Amman – Kassel mit renommierter Airline
- alle Flughafengebühren
- Ausflüge & Transfers im landestypischen Reisebus
- 7x Ü / Frühstücksbüfett in genannter Hotelkategorie
- 6x Abendessen im Hotel
- 1x Abschiedsabendessen in einem Restaurant
- Wasserflaschen im Bus während der ges. Rundreise
- Trinkgelder für Guide, Busfahrer und Hotel
- Kopfhörersystem für alle Reisetage
- **vianova-Reisebegleitung (ab 25 Pers.)**

inkl. Ausflug Wadi Rum **1.959,-€**

**Reisebüro Ideal**  
 Inh. Elisabeth Burghardt-Heyerhoff e.K  
 Quedlinburgerstr. 8 | 34346 Hann. Münden | Tel. 05541 4456 | WhatsApp: 0157 50396614  
 reisebueroideal@t-online.de | [www.reisebueroideal.de](http://www.reisebueroideal.de)



# WIR SCHENKEN EUCH DEN FESTIVALSOMMER

Sommer-Zeit ist Festival-Zeit, und da hat die Region zahlreiche Highlights zu bieten. Und wir schenken euch den Open Air-Sommer, verlosen Tickets ohne Ende! Los geht's mit dem Open Flair in Eschwege (siehe rechts, 2 Tickets) mit Highlights wie Peter Fox, den Broilers, Cro oder Materia. Der Höhepunkt der Festival-Saison in Südniedersachsen ist das Open Air im Kaiser-Wilhelm-Park, Headliner sind in diesem Jahr Ex-Genesis-Sänger Ray Wilson und Schmyt. Für das Festival im Göttinger Wald verlosen wir 5 x 2 Karten (Seite 24). Ein buntes Programm mit acht Veranstaltungen an acht Orten bietet in diesem Jahr Kultur im Kreis. Hier verlosen wir für drei der Veranstaltungen 2 x 2 Tickets (Seite 26). Also auf geht's, genießt den Sommer 23 mit seinen Festival-Highlights, mitmachen lohnt sich!



Foto: Peter Heller

## 39. OPEN FLAIR IN ESCHWEGE

20.000 Besucher, rund 150 Bands an fünf Tagen, dazu Kabarett im Schlosspark, Poetry-Slam im E-Werk, Kinderprogramm und Walkacts – das Open Flair Festival verspricht im August 2023 wieder ein Spektakel der ganz besonderen Art mit einer einzigartigen Mischung aus Live-Musik, Kleinkunst und Comedy.

Was 1985 als kleines Festival der Region begann, hat sich längst zu einem bunten Spitzenspektakel mit internationaler Ausstrahlung entwickelt. Medien, Bands und Fans zeigen sich gleichermaßen begeistert von dem besonderen Flair. Der 2013 ins Leben gerufene Helga! Award ging bereits dreimal nach Eschwege. Neben dem Hauptgelände und dem Schlosspark bietet das Open Flair seit 2009 zudem ein Gelände direkt an Hessens zweitgrößten See, dem Werratalsee. Auf und vor der Seebühne wird das Festival bereits am Mittwoch mit einer Warm-up-Party eröffnet. Auch Donnerstag, Freitag und Samstag wird dort ein perfekt gerahmtes Live-Programm geboten. Ob Hauptgelände oder Seebühne, Schlosspark oder Campingplatz – alles ist nur wenige Minuten von der historischen Fachwerkstadt und den Einkaufsmöglichkeiten Eschweges entfernt.

**Open Flair 2023 (9. – 13. August)**

Ticket-Hotline: 05651-96163

### ★★★ VERLOSUNG ★★★

**Last minute Verlosung:**

Wir verlosen zwei Dauerkarten (ohne Camping) für das Open Flair!

Senden Sie uns eine E-Mail mit Ihren Kontaktdaten bis zum 28. Juli an:

[gewinnspiel@mundus-online.de](mailto:gewinnspiel@mundus-online.de)

Betreff: 39. Open Flair

Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



**OPEN FLAIR  
FESTIVAL**





# Wilson rockt wieder

## Festival im Kaiser-Wilhelm-Park am 18. und 19. August: 5 x 2 Tickets zu gewinnen

Das Open Air-Festival im Göttinger Kaiser-Wilhelm-Park ist Jahr für Jahr das Festival-Highlight in Südniedersachsen. Acht nationale und internationale Acts stehen am Freitag und Samstag, 18. und 19. August, rocken diesmal die Bühne im Wald. Headliner sind in diesem Jahr Sänger Schmyt am Freitag und Ex-Genesis Ray Wilson am Samstag. Wir verlosen 5 x 2 Tickets für die große Sause im KWP!

Sänger Schmyt kommt als Headliner am Freitagabend das erste Mal nach Göttingen. Schmyt bewegt sich zwischen Deutschrap und -pop mit lyrischen Texten, rauer Romantik und kraftvollen Beats. Seine Songs drehen sich um Liebe und Liebeskummer, Melancholie und der Sehnsucht nach dem großen Knall. Wo Schmyt spielt, sind alle Hallen ausverkauft.

Die Göttinger Musikerin und Local-Heroes Wildcard-Gewinnerin Flora eröffnet das Freitags-Programm mit Indie-Pop und feinsten Stimme und begrüßt das Publikum mit Liedern von Sommertagen und langen Nächten.

Das Wiener Trio My Ugly Clementine verspricht mit einem vielseitigen Stilmix aus Garage-Rock-Revival, Pop und Punk jede Menge Spaß, eine tolle Live-Show und den Beweis, dass man zu Songs über Empowerment und Gleichberechtigung hervorragend tanzen kann.

Mit dem Flause Kollektiv gibt es Freitagnacht erstmals einen Slot für elektronische Tanzmusik auf dem KWP-Festival. Die Flause will die Subkultur in Göttingen bunter machen und für mehr Gleichberechtigung auf den Bühnen sorgen. Deshalb sorgen auf dem Festival ausschließlich DJanes für abwechslungsreiche elektronische Musik.

Headliner am Samstag ist mit Ray Wilson ein alter Bekannter. Er rockte schon vor genau zehn Jahren mit dem „Berlin Symphony Ensemble“ und den Genesis-Classics den Göttinger Wald. Der ehemalige Sänger von Genesis präsentiert in diesem Jahr ein Programm aus Klassikern der Bandgeschichte und großen Hits seiner Solokarriere. Aus den facettenreichen Songstrukturen der progressiven Rock-Ära der Band sowie den Pop-Hits der 1970er bis 1990er Jahre spielen Wilson und seine Band stimmige neue Arrangements.

Die niederländisch-deutsche Band The Magic Mumble Jumble bietet ausgelassenen Folk-Pop und beste Stimmung. Mit acht Singstimmen, Blasinstrumenten, Perkussion, Gitarren, Cello und Piano errichten sie eine eigene Klangwelt aus Jazz, Pop, Indie und Folk.

Die junge Göttinger Band Delta Constellations spielen handgemachten Indie-Rock mit Texten, in denen positive Energie auf jugendliche Unverfrorenheit treffen. Die vier





# den Wald

Jungs bringen hoffnungsvolle Songs mit sehr tanzbaren Melodien mit aufs KWP-Festival. Um die Göttinger Musikszene zu unterstützen und dem talentierten Nachwuchs eine große Bühne zu bieten, sind die Gewinner des Vorentscheids des internationalen Bandcontests Local Heroes auch 2023 Teil des Programms. Die heißen in diesem Jahr Ilanoor, das Sextett um Sänger und Gitarrist Jonathan Götz überzeugte die Jury mit ihrem Mix aus Jazz, Soul und Funk.

Karten gibt es an allen bekannten Göttinger Vorverkaufsstellen sowie online unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de), die Tickets beinhalten auch den kostenlosen Bus-Shuttle hoch zum Festivalgelände im KWP.

luco



Schmyt\_Hamburg, Foto: Lea Brauer

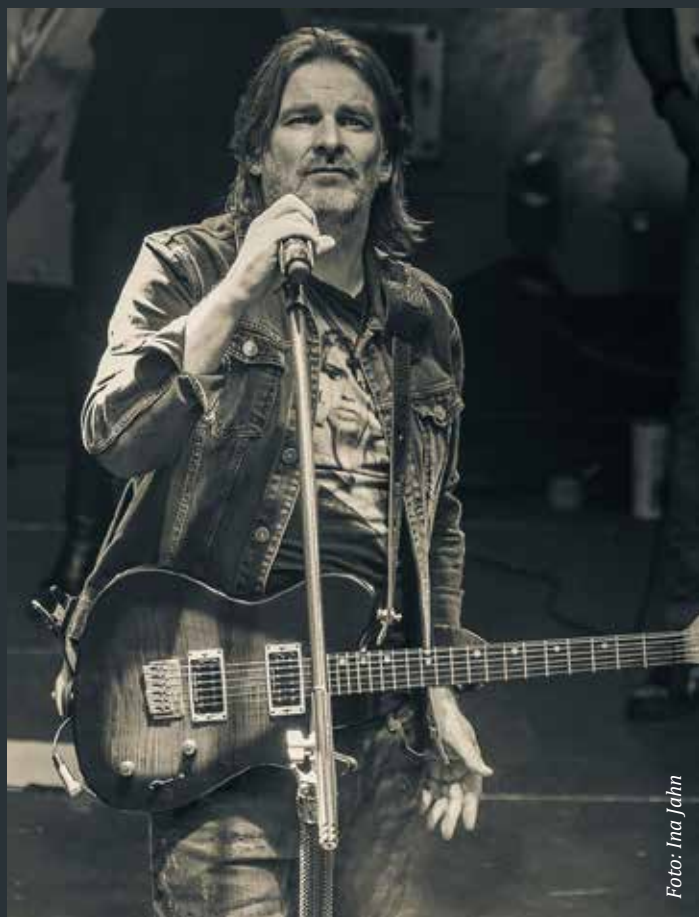


Foto: Ina Jahn

## ★★★ VERLOSUNG ★★★

### 5 X 2 TICKETS ZU GEWINNEN

Wir verlosen jeweils 5 x 2 Freikarten für das Open-Air im KWP.

Wer gewinnen möchte, sendet eine E-Mail mit dem Betreff „KWP“ an [gewinnspiel@mundus-online.de](mailto:gewinnspiel@mundus-online.de) oder eine Postkarte mit demselben Stichwort an MUNDUS Marketing, Sichelsteiner Weg 2 in 34346 Hann. Münden.

In beiden Fällen Absender und Telefon-Nummer nicht vergessen, die Gewinner werden benachrichtigt. Einsendeschluss ist der 6. August, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# Von Klassik über Rock bis Poetry-Slam

Zum 17. Mal Kultur im Kreis: Acht Veranstaltungen und buntes Programm



Neuheiten, Wiederholungstäter, viel frische Luft – und Mitreibendes zum Thema Ost-West: die Veranstaltungsreihe Kultur im Kreis hat in diesem Jahr wieder ein aufregendes, buntes und spartenübergreifendes Programm zu bieten, es reicht von Klassik über Rock bis hin zu und Poetry Slam. Wir verlosen jeweils 2 x 2 Tickets für die Veranstaltungen in Spanbeck, Hann. Münden und Duderstadt.

Der Arbeitskreis „Kultur im Kreis“ um Gregor Jess und Phillipp Kalenbach und mit ihnen viele engagierte Kulturschaffende in den Ortschaften im Göttinger Land und Harz haben auch im 17. Jahr wieder ein hochkarätiges musikalisches Programm auf die Beine gestellt. „Das Programm zeigt eindrucksvoll, dass Kultur im ländlichen Raum eine Menge zu bieten hat“, so Schirmherr Landrat Marcel Riethig bei der Vorstellung der acht Veranstaltungen.

Die Besucher können in diesem Jahr internationale Ensembles wie das Duo Jerusalem in Hann. Münden erleben oder Jazz, Swing und Boogie mit der Blues'n'Boogie-Küche im Kurpark Bad Lauterberg hören. Das Blockflötenquartett Flautando fasziniert mit mehr als 40 Instrumenten und bringt als Gast den Multi-Instrumentalisten und Minnesänger Holger Schäfer in die Burg Adelebsen und die Cobblestones laden in Ebergötzen zu Irish Folk ein. Rocktail rockt mit Funk und Blues den Sportplatz Spanbeck und das Simon & Garfunkel Tribute Trio entführt die Gäste in Herberhausen in die 60er und 70er Jahre. Schließlich kommen die A Cappella-Freunde in Barterode mit der Formation ROCK4 auf ihre Kosten.

Am 33. Jahrestag der Wiedervereinigung gibt es im Ballhaus Duderstadt ein ausgefallenes Programm mit vielen Künstlerinnen und Künstlern aus Ost und West – mit reichlich Musik, Poetry Slam und Zeitzeugen.

luco

## Das Programm:

**Freitag, 25. August, 19 Uhr: ROCKTAIL:** Sportplatz 37120 Bovenden-Spanbeck (Veranstalter: Gemeinsam für Spanbeck e.V.)

**Sonntag, 27. August, 17 Uhr: COBBLESTONES:** Europäisches Brotmuseum, Göttinger Straße 7, 37136 Ebergötzen (Veranstalter: Europäisches Brotmuseum e.V.)

**Sonntag 3. September, 19.30 Uhr: SIMON & GARFUNKEL TRIBUTE DUO:** Studio Klawunn, An der Mühle 13, 37075 Herberhausen (Veranstalter: Förderverein Dorfladen Herberhausen e.V.)

**Freitag, 15. September 19.30: ROCK4:** Gasthaus Plumbohm, Göttinger Str. 12, 37139 Adelebsen OT Barterode (Veranstalter Ortsrat Barterode)

**Samstag, 16. September, 19 Uhr: BLUES'N'BOOGIE-KÜCHE:** Kurpark, 37431 Bad Lauterberg im Harz (Veranstalter: Kulturkreis Bad Lauterberg)

**Sonntag, 24. September, 18 Uhr: FLAUTANDO KÖLN & HOLGER SCHÄFER:** Rittersaal Burg Adelebsen, 37139 Adelebsen (Veranstalter Stiftung Burg Adelebsen)

**Sonntag, 30. September, 20 Uhr: JERUSALEM DUO:** OX Location Sydekumstraße 8, 34346 Hann. Münden

**Dienstag, 3. Oktober, 20 Uhr: OST UND WEST – EINE NATION IN SPRACHE UND TON** Ballhaus „Zum fidelen Anreischken“, August-Werner-Allee 10, 37115 Duderstadt (Veranstalter TKV Duderstadt e.V.)

# ★★★ VERLOSUNG ★★★

## 2 X 2 TICKETS ZU GEWINNEN

Wir verlosen jeweils 2 x 2 Karten für die Veranstaltungen in Spanbeck (A), Hann. Münden (B) und Duderstadt (C). Wer gewinnen möchte, sendet eine E-Mail mit dem Betreff „**KIK**“ und dem jeweiligen Buchstaben an [gewinnspiel@mundus-online.de](mailto:gewinnspiel@mundus-online.de) oder eine Postkarte mit demselben Stichwort an MUNDUS Marketing, Sichelsteiner Weg 2 in 34346 Hann. Münden. In beiden Fällen Absender und Telefon-Nummer nicht vergessen, die Gewinner werden benachrichtigt. Einsendeschluss ist der 6. August, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



  
**WESER OPEN AIR**  
FM SEE  
HÖXTER 2023

## ANDREA BERG

BEATRICE EGLI

LAURA WILDE • SUNRISE

DJ THOMMY • LAURA & MARK

SAMSTAG, 26.08.2023

BEGINN: 16.00 UHR



LEA  
ADEL TAWIL  
GESTÖRT ABER GEIL  
LEONY • MADELINE JUNO

SONNTAG, 27.08.2023

BEGINN: 15.00 UHR



## SILBERMOND

SPECIAL GUEST: POLA

SAMSTAG, 02.09.2023

BEGINN: 20.00 UHR





# TNLOS!

THEATER NORDHAUSEN  
LOH-ORCHESTER SONDRERSHAUSEN

## FREUEN SIE SICH AUF DIE NEUE SPIELZEIT 2023/2024 IM THEATER IM ANBAU!

### PREMIERENKALENDER

#### OPERNGALA ZUR SPIELZEITERÖFFNUNG

»Frühlingserwachen«

8. September 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### DER MIESEPUPS Kinderstück von Kirsten Fuchs

17. September 2023, Jugendclubhaus Nordhausen

#### DIE HOCHZEIT DES FIGARO Komische Oper von Wolfgang Amadeus Mozart

22. September 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### BALLETTGALA Spielzeitauftritt des Balletts TN LOS!

30. September 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### DIE STUDENTIN UND MONSIEUR HENRI Komödie von Ivan Calbérac

6. Oktober 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### DORNRÖSCHEN Ballett von Peter I. Tschaikowsky

20. Oktober 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### DES KAISERS NEUE KLEIDER Märchenstück

14. November 2023, Haus der Kunst, Sondershausen

#### IM WEISSEN RÖSSL Singspiel von Ralph Benatzky

1. Dezember 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### WILL ALLES WAGEN Holger-Biege-Liederabend von Judith Zieprig

5. Januar 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### DER JUNGE MIT DEM LÄNGSTEN SCHATTEN

Kinderstück von Finegan Kruckemeyer

21. Januar 2024, Jugendclubhaus Nordhausen

#### ROMÉO ET JULIETTE Oper von Charles Gounod

26. Januar 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### LES NOCES Ballett von Martin Harriague **URAUFFÜHRUNG**

**NACHT/GEDANKEN** Ballett von Ivan Alboresi **URAUFFÜHRUNG**

23. Februar 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### PLANET DER HASEN Kinderstück von Tina Müller

3. März 2024, Jugendclubhaus Nordhausen

#### ROMEO UND JULIA Tragödie von William Shakespeare

15. März 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### EIN KÄFIG VOLLER NARREN Musical von Jerry Herman

12. April 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### **DAS EI IST HART** Zum 100. Geburtstag: Die Welt des Lorient

26. April 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### **DREI!** Ballettabend

17. Mai 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### **TURANDOT** Oper von Giacomo Puccini

14. Juni 2024, Schlosshof, Schloss Sondershausen

#### **ORPHEUS UND EURYDIKE** Familienoper von Christoph Willibald Gluck

22. Juni 2024, Theaterwiese, Schloss Sondershausen

### KONZERTKALENDER

#### **STEVIE WONDER, DIE LEGENDE - »You Are the Sunshine of My Life«**

16. September, 14. Oktober 2023, 11. November, 28. Dezember 2023, 19.30 Uhr,

15. Oktober 2023, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### **SYMPHONIC QUEEN - »We Are the Champions«**

23. September 2023, 19.30 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### **1. SINFONIEKONZERT**

30. September 2023, 18.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen

1. Oktober 2023, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### **1. SCHLOSSKONZERT**

15., 22. Oktober 2023, 11.00 Uhr, Blauer Saal, Schloss Sondershausen

#### **2. SINFONIEKONZERT**

28. Oktober 2023, 18.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen

29. Oktober 2023, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### **1. KAMMERKONZERT**

3. November 2023, 19.00 Uhr, Kunsthaus Meyenburg, Nordhausen

15. November 2023, 19.00 Uhr, Cruciskirche, Sondershausen

18. November 2023, 19.00 Uhr, Bankettsaal, Schloss Heringen

#### **1. KISSENKONZERT - »Der gestiefelte Kater«**

12. November 2023, 11.00 Uhr, Cyriaci-Kapelle, Nordhausen

3. Dezember 2023, 11.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen

#### **3. SINFONIEKONZERT**

25. November 2023, 18.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen

26. November 2023, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

#### **1. LOH-KONZERT**

6. Dezember 2023, 19.30 Uhr, Achteckhaus, Schloss Sondershausen

#### **2. SCHLOSSKONZERT**

17. Dezember 2023, 14. Januar 2024, 11.00 Uhr, Blauer Saal, Schloss Sondershausen

#### **WEIHNACHTSKONZERT - »Vom Himmel hoch«**

23. Dezember 2023, 19.30 Uhr, 25. Dezember 2023, 18.00 Uhr,

Theater Nordhausen, Theater im Anbau

Karten unter 03631 983452. Den gesamten Spielplan finden Sie unter  
[www.theater-nordhausen.de](http://www.theater-nordhausen.de)

Ab September 2023 spielen wir für Sie im  
Theater im Anbau in der Wolfstraße 16, Nordhausen.





## Gesund in den Spätsommer starten mit der Weser-Therme in Bad Karlshafen

Entspannen, relaxen und dabei etwas für die Gesundheit tun – dazu lädt die Weser-Therme ein. In der Thermenwelt gibt es verschiedene Innenbecken mit einem Solegehalt von 1,5 bis 5 % und Temperaturen von 33 bis 36 °C, mehrere Whirlpools, einen Eltern-Kind-Bereich sowie eine Edelstein-Meditationsgrotte und eine Infrarotkabine zu entdecken. Der Außenbereich mit großem Themengarten direkt an der Weser und zwei Außenpools mit einem Solegehalt von 12 % lädt zum Relaxen ein.

Im Saunaland erwarten die Gäste verschiedene Themensaunen, die Temperaturen von milden 60 °C bis hin zu heißen 105 °C bieten. Ein großer Innen- und Außenpool, ein Osmanischer Hamam, ein Dampfbad, eine Schnee-Sauna und Fußbecken ergänzen das Wellnessangebot. Im Saunagarten direkt an der Weser mit zwei Außensaunen und der Bootssauna „Jacques Galland“ kann man die Frischluft genießen.

Ein umfangreiches Massage- und Kosmetikangebot und die Weser-Thermen Gastronomie in allen Bereichen machen einen entspannten Wellnessstag perfekt.

**Infos: Weser-Therme Bad Karlshafen**  
**Kurpromenade 1, 34385 Bad Karlshafen**  
**Tel.: 05672 9211-0**  
**E-Mail: [marketing@wesertherme.de](mailto:marketing@wesertherme.de)**  
**Web: [www.wesertherme.de](http://www.wesertherme.de)**



**weser-therme**  
BAD KARLSHAFEN

**Schwimmen. Saunen. Wellness.**

Geöffnet Tägl. 9 - 22 Uhr · Fr., Sa. 9 - 23 Uhr  
 Geschlossen Heiligabend

Bad Karlshafen GmbH · Gesellschaft für Standort und Marketing  
 WESER-THERME · Kurpromenade 1 · 34385 Bad Karlshafen · Tel. 05672/9211-0

**[www.wesertherme.de](http://www.wesertherme.de)**

## Wissenswertes im August

### Naturpark Münden

Den Naturpark Münden vom Wasser aus erkunden, neue Blickwinkel entdecken! Erleben Sie mit Naturparkwanderführer Thomas Tölle die wunderschöne Naturlandschaft des Naturparks Münden auf der Weser bis Bursfelde mit anderen Augen!

*Sonntag, 13. August, 13 – 18 Uhr*  
*Treffpunkt: Campingplatz Parkplatz Tanzwerder*  
*Anmeldung: 05541 75313*

### Sommerschnitt an Kirschen

Kirschbäume reagieren oft empfindlich auf Schnittmaßnahmen im Winter. Hier bietet sich ein Sommerschnitt an, der auch bei anderen Obstarten anwendbar ist. Nach der Einführung in den Obstbaum-Sommerschnitt kann man an diesem Nachmittag die Sortenvielfalt an Zwetschen, Pflaumen und Mirabellen in den Lippoldshäuser Sortengärten des Landschaftspflegeverbands erkunden.

*Samstag, 19. August, 14 – ca. 18 Uhr*  
*Treffpunkt: LPV-Sortengarten Lippoldshausen*  
*Anmeldung: [streuobst@lpv-goettingen.de](mailto:streuobst@lpv-goettingen.de)*

***[meineregion365.de](http://meineregion365.de)***

## Die neue App im Museum Hameln!



[www.museumsgestar.de](http://www.museumsgestar.de)

[@museum\\_hameln](https://www.instagram.com/museum_hameln)

[@museumhameln](https://www.facebook.com/museumhameln)




**KLETTERWALD  
ESCHWEGE**
[www.kletterwald-eschwege.de](http://www.kletterwald-eschwege.de)


Bitte meldet  
euch vor dem  
Klettern bei  
uns an!

Ihr Eschweger  
**espada**  
Freizeitbad

**espada**  
Der WasserSpaßGarten

Kurstermine  
und Buchung  
[www.espada.de](http://www.espada.de)

**espada Freizeitbad**  
Goldbachstraße 55 · 37269 Eschwege  
Telefon 05651 807-289

[f/espada.freizeitbad](https://www.facebook.com/espada.freizeitbad) [i/espada.freizeitbad](https://www.instagram.com/espada.freizeitbad)

## Ferien in der Dietemannstadt Eschwege

Familienurlaub in Eschwege bedeutet, wunderschöne Ferien mit allen Sinnen zu erleben: Die historische Altstadt mit ihren mehr als 1.000 Fachwerkhäusern, Museen und Gärten erkundet man am besten während einer Stadtführung. Wem das zu gewöhnlich ist, der begibt sich auf die Fährte der Stadt-Krimi Route, einer Mischung aus Räuber und Gendarm-Spiel mit Stadtrundgang. All jene, die gerne in luftiger Höhe unterwegs sind, stehen im Kletterwald sechs Parcours unterschiedlicher Schwierigkeit bereit. In drei bis 14 Meter Höhe schwingt man sich von Baumplattform zu Baumplattform und das schon mal auf ungewöhnliche Weise, wie z.B. auf einem Bobby Car oder einem Schlitten, mit dem man durch die Baumwipfel saust. Bereits auf dem Weg zum Kletterwald gibt es jede Menge Action in der Spiel- und Bewegungslandschaft mit Pumtrack, Boulderfelsen, Seile-Klettergarten, Balancier-Gehölzen oder Minigolf.

Etwas kühler geht es dagegen im espada Freizeitbad zu, in dem Spaß und Abwechslung ebenfalls nicht zu kurz kommen. Neben einer Sprunganlage im Sportbecken sorgen die Abfahrten in der 80m langen Black-Hole-Rutsche mit tollen Licht- und Soundeffekten oder der 20m langen Kinderrutsche für Nervenkitzel. Im Außenbereich des espada Freizeitbads hat von April bis September der espadino WasserSpaßGarten geöffnet, in dem sich kleine Wasserratten an den 20 verschiedenen Wasserattraktionen zum Spritzen, Sprühen, Sprudeln und Spielen austoben dürfen. Die ganz kleinen Wassermänner und Badenixen können im Eltern-Kind-Bereich spielerisch das Medium Wasser kennenlernen und nach Herzenslust planschen.

Urlaubsfeeling erlebt man am stadtnahen Werratalsee mit Badestelle, Abenteuerspielplatz, Beachvolleyball und Boule. Um den See herum führt ein barrierefreier Rundweg von sieben Kilometern Länge.

**Weitere Informationen Tourist-Information Eschwege,**  
[www.werratalsee-tourismus.de](http://www.werratalsee-tourismus.de)

## Museum Friedland startet interaktive App zur Erkun- dung von Spots in und um das Grenzdurchgangslager

Was hat es mit der Friedlandglocke oder dem zentralen Brunnen vor der Nissenhütte eigentlich auf sich? In und um das Grenzdurchgangslager Friedland gibt es viele Orte, die eng mit Geschichte und Gegenwart des Flüchtlingslagers verknüpft sind. Über die Webseite [www.friedland-in-sight.de](http://www.friedland-in-sight.de) können insgesamt 18 digitale „Spots“ auf einer spielerisch gestalteten Karte erkundet werden. Per Mausklick lassen sich hier vielfältige Informationen in Form von Texten, Fotos oder Videos abrufen. Vor Ort kennzeichnen Stellen, an denen ein QR-Code mit einem Link zu weiterführenden Informationen angebracht ist, die Spots.

Ausgewählte Spots bilden auch das Herz der neuen App FRIEDLAND in\_motion. Mit ihr können Besucher:innen vor Ort einen individuellen Rundgang entlang der Spots unternehmen. Für die kostenfreie Nutzung ist ein Aktivierungscode am Empfang des Museums erhältlich. Für Besuche an Schließtagen kann die Buchung inklusive Code auch per E-Mail an [bildung@museum-friedland.de](mailto:bildung@museum-friedland.de) angefragt werden.

**TIPP: Jeder erste Freitag im Monat ist Museums-FREI-tag, an dem das Museum kostenfrei geöffnet ist.**

MUSEUM  
FRIEDLAND

الوصول الجديد · FAREWELL LEAVING ARRIVAL NEW BEGINNING · HOBOE HAЧAЛO · ПPOЩAHIЯ ANKUNFT MEUBEGINN · AБCШIEД ANKUNFT MEUBEGINN

Mittwoch  
bis Sonntag  
10 — 18 Uhr

Миграционные истории в уникальном месте  
Migration stories in a unique place  
قصص الهجرة في مكان مميز في أصلته

Museum Friedland  
Bahnhofstraße 2  
37133 Friedland

Tel. 05504 9491856  
[besuch@museum-friedland.de](mailto:besuch@museum-friedland.de)  
[www.museum-friedland.de](http://www.museum-friedland.de)

Das Museum Friedland ist mit  
der Bahn von Göttingen aus in  
9 Minuten zu erreichen.



## „All-Inklusive“ - Urlaub am Plattensee



10 Tage  
ab 1149,- €

Ungarn - dieses weckt in uns die Romantik, lässt uns träumen von der schier unendlichen Weite der Puszta, von wild dahinstürmenden Pferdeherden, Pusztafahrten, knarrenden Ziehbrunnen und verträumten Dörfern à la Piroshka, von Csardas, Paprika und Tokajer - von Bildern, wie wir sie aus unzähligen Operetten kennen. Von einer Romantik, die in unserer hektischen Zeit verloren zu sein scheint. Fährt man aber sehenden Auges durch dieses Land, wird man diese Romantik noch finden.

### Während des Aufenthaltes sind folgende Ausflugsfahrten vorgesehen:

- ✓ Budapest mit Reiseleitung
- ✓ Heviz - am größten Thermalbad Europas gelegen
- ✓ Möglichkeit zur Schifffahrt auf dem Balaton gegen Extrabezahlung

### IHR HOTEL

Sie wohnen im Danubius Hotel Marina Beach Resort \*\*\* oder Danubius Hotel Annabella \*\*\* in Balatonfüred, direkt am Nordufer des Plattensees in einer großen Parkanlage gelegen, und nur wenige Minuten vom Zentrum entfernt. Alle Zimmer sind mit Bad oder Dusche/WC, Telefon und Sat-TV ausgestattet.

Des Weiteren verfügt das Hotel über Restaurant, Cafe, einen eigenen Strand, ein Hallenbad, Palmgarten am Strand und eine Nachtbar.



# 10 Reisetage

04.09. bis 13.09.2023

### UNSERE LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im Komfortbus
- ✓ 7 x Übernachtung in Balatonfüred / Zimmer mit DU/WC
- ✓ 7 x „Marina-All-Inklusive“-Leistungen:  
**Speisen:**
  - ✓ 07.00 – 10.00 Uhr Frühstücksbuffet
  - ✓ 12.00 – 14.30 Uhr Mittagessen
  - ✓ 11.00 – 18.00 Uhr Internationale Speisen und Snacks, in versch. Räumen des Hotels (Palatschinken, Langos, Wurst, Maiskolben, Pizza, Pasta, Toast, Brötchen, Kaffee, Kuchen, Gebäck, Eis & Obst)
  - ✓ 18.00 - 21.30 Uhr Buffet-Abendessen
- Getränke:**
  - ✓ 07.00 – 24.00 Uhr Erfrischungsgetränke, Kaffee und Tee
  - ✓ 11.00 – 24.00 Uhr Tafelweine, Bier vom Fass
  - ✓ 17.00 – 24.00 Uhr Lokale alkoholische Getränke (Aperitifs & Digestives)
  - ✓ Zwischenübernachtung jeweils auf der Hin- und Rückfahrt, Zimmer mit DU/WC
  - ✓ 2 x Halbpension bei den Zwischenübernachtungen
  - ✓ Ausflugsfahrten lt. Programm

Reisepreis p.P. im DZ:

€ 1149,-

Einzelzimmerzuschlag:

€ 294,-

Ein gültiger Personalausweis  
ist unbedingt erforderlich.



## Buchen Sie noch heute Ihre Reise mit Ihrem persönlichen „Chauffeur“!

Unseren Katalog finden Sie unter [www.apelreisen.de](http://www.apelreisen.de)  
oder wir senden Ihnen ein Exemplar zu!

Wir freuen uns auf Sie.



Ein Hauch von Luxus am Gardasee  
09.10. – 15.10.2023 | 7 Tage | Halbpension

### Viele Inklusivleistungen:

- ✓ 6 x Frühstücksbuffet/ versch. Abend-Themenbuffet
- ✓ 1 x Mittagessen/ Kaffee und Kuchen
- ✓ 1 x Schifffahrt bis Torbole
- ✓ 1 x Zollhaus/Casa Tonelli mit Imbiss
- ✓ 1 x Grappa – Verkostung
- ✓ 1 x Weinprobe mit Imbiss
- ✓ 2 x Rundfahrten mit Reiseleitung
- ✓ Mehrmals Tanz in der Bar

Preis: p.P. ab 939,00 €

Naturerlebnis Insel Usedom  
Ein atemberaubendes  
„Fleckchen Erde“

03.10. – 07.10.2023 | 5 Tage | Halbpension

### Inklusivleistungen:

- ✓ Inselrundfahrt mit Reiseleitung
- ✓ Fahrt zum Polenmarkt

Preis: p.P. ab 540,00 €



# Keramik an der Werra – Töpfermarkt in Hann. Münden am 5. & 6. August

DER  
EINTRITT  
IST FREI!

Keramikwerkstätten präsentieren ihre Keramik am Dielengraben

Bereits zum 6. Mal präsentieren Töpfer und Keramiker aus dem gesamten Bundesgebiet am 5. und 6. August ihre Keramik in Hann. Münden. In dem wunderschönen Ambiente zwischen Werra und Welfenschloss wird der Dielengraben zu einer bunten Ausstellungsmeile, die Besucher aus der gesamten Region anzieht. Die rund 30 Aussteller bieten Nützliches und Formschönes in übertra-

und Meistern ihres Handwerks hergestellt, die ihren Beruf von der Pike auf gelernt haben und ihren Lebensunterhalt mit der Herstellung von Keramik verdienen. Das Niveau des Marktes und die Qualität der angebotenen Waren ist hoch, denn Hobbytöpfer und Händler sind nicht zugelassen.

Die Herstellung von Keramik ist ein sehr altes Handwerk, das aber bis heute nichts von seinem Reiz und seiner Attraktivität verloren hat. Im Gegenteil: die Vielfalt der Formen und Techniken, die verwendeten Glasuren und Farben sowie die verschiedenen Gebrauchs- und Dekorationsartikel zeigen, dass keramisches Design „in“ und modern ist. Handwerkliches Können und die Verwendung natürlicher Produkte stehen für Zeitgeist und Nachhaltigkeit.

Bekannt ist der Töpfermarkt an der Werra in Hann. Münden für seine kreative, lebendige und fröhliche Atmosphäre, die die Phantasie der Aussteller und Besucher beflügelt und zum Bummeln mit intensivem Austausch einlädt.

schender Design- und Farbvielfalt. Egal ob Geschirr, Gefäßunikate, Objekte oder Lampen, ob florale Keramik, Gartendekoration, Skulpturen oder Schmuck – alles lässt sich aus Ton herstellen. Irdenware, Steinzeug oder Porzellan, gebrannt in Raku-Technik, als Salz- oder Holzbrand: die kleinen und großen Kunstwerke werden von Profis

Der Töpfermarkt ist Samstag, 5. August, von 10 bis 18 Uhr und Sonntag, 6. August, von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

## Die große Schlagerparty beim Live am Harz Open Air 2023 in Osterode am Harz

Das LIVE am HARZ OPEN AIR 2023, ein Publikumsmagnet für die Stadt Osterode am Harz und die weitere Umgebung, findet dieses Jahr im August auf der Bleichestelle im Zentrum von Osterode am Harz statt. Dort veranstaltet die Stadthalle Osterode am Harz am 11. und 12.8. jeweils um 19:30 Uhr ein hochkarätig besetztes Open-Air-Festival.

Den Anfang macht einer der größten Hitgiganten der aktuellen Popschlager-Landschaft **Eloy de Jong**. Der ehemalige „Caught in the Act“ Sänger präsentiert seine äußerst persönlichen Songs. Es folgt die talentierte Newcomerin **Pia Sophie**. Die Mischung aus Ausnahmestimme und umwerfender Bühnenpräsenz bescherte ihr zuletzt schon bei „DSDS“ eine Top 5 Platzierung.

Die Höhepunkte des Abends sind zweifellos der als „Partyveredler“ bekannte Schlagersänger **Mickie Krause** und der mit seiner wunderbaren Stimme und seinem italienischen Charme begeisternde **Nino de Angelo**. Auch in diesem Jahr freuen wir uns darauf, dass **Michael Thürnau**, bekannt durch Radio und Fernsehen, als Moderator durch das Programm führen wird. (Programmänderungen bleiben vorbehalten) Am Samstag, 12.8. um 19:30 Uhr wird **Wincent Weiss**, einer der erfolgreichsten und begehrtesten Künstler in der deutschen Musiklandschaft, auf der LIVE am HARZ OPEN AIR Bühne stehen. Und im Gepäck hat er nicht nur Songs wie „Hier mit Dir“, „Musik sein“ oder „Feuerwerk“, sondern auch die Songs von seinem nagelneuen Album No.4. Einlass ist jeweils bereits um 17 Uhr, ein DJ sorgt an beiden Tagen rund um die Auftritte für ausgelassene Partystimmung.

Tickets sind erhältlich unter [www.liveamharz.de](http://www.liveamharz.de) und an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

LIVE am  
**HARZ**  
OPEN AIR

**SCHLAGERPARTY**

11.08.23 OSTERODE AM HARZ  
19:30 UHR BLEICHESTELLE

[www.liveamharz.de](http://www.liveamharz.de)

HarzEnergie Sparkasse Osterode am Harz NDR Schlager HARZ KURIER

Stadthalle MEG OSTERODE AM HARZ

Programmänderungen vorbehalten



# Neue Vorstellungen im Freilichttheater

„Ein Sommernachtstraum“ entführt die Zuschauer der Waldbühne Bremke in eine andere Welt —  
Karten können jetzt vorbestellt werden!

Die Waldbühne Bremke ist ein romantisches Freilichtamphitheater in Bremke in der Gemeinde Gleichen. Seit 1949 werden hier jährlich wunderbare Theaterstücke mit Musik und aufwendigen Inszenierungen präsentiert. Geeignet sind diese für die ganze Familie: Für kleine Kinder und auch für ältere Personen. Dies ist das Besondere an den Waldbühnen Produktionen. Ein ganz tolles Familienausflugserlebnis verspricht die Waldbühne Brem-

ke für seine Streiche bekannt und hat die perfekte Idee: Was, wenn nicht nur Titania mit dem Saft beschenkt werde, sondern all jene, die ihm in dieser Nacht begegnen. Und so nimmt das Chaos seinen Lauf, unwissende Liebende schenken den Falschen ihr Herz, Handwerker erschauern und ein Esel wird plötzlich von den Feen verehrt. Es wird eine Nacht, die das Feenreich ganz sicher nicht mehr vergisst, ob Oberon, das im Sinn hatte, als er Puck zu sich rief?



ke in diesem Jahr, denn aktuell wird „Ein Sommernachtstraum“ in einer eigens für die Waldbühne geschriebenen Fassung von Rick Leander Stiller unter der Regie von Silvie Stiller präsentiert. Dieses magische Sommermärchen ist eine Adaptation von Shakespeares Original und entführt den Zuschauer in die Welt der Feen und Elfen. Garniert mit aufwendigem Bühnenbild in felsiger Naturlandschaft, glanzvollen Kostümen, viel Musik und Spielfreude, ist ein zauberhaftes Event garantiert. Auf der Waldbühne gibt es zusätzlich Kioske mit Eis, Getränken und Snacks, sowie auch moderne Toiletten. Bei Abendvorstellungen sollte wärmere Kleidung mitgebracht werden. An den Nachmittagen bitte auf geeigneten Sonnenschutz achten. Parkmöglichkeiten bestehen vor Ort.

Weitere Details unter: [www.waldbuehne-bremke.de](http://www.waldbuehne-bremke.de)

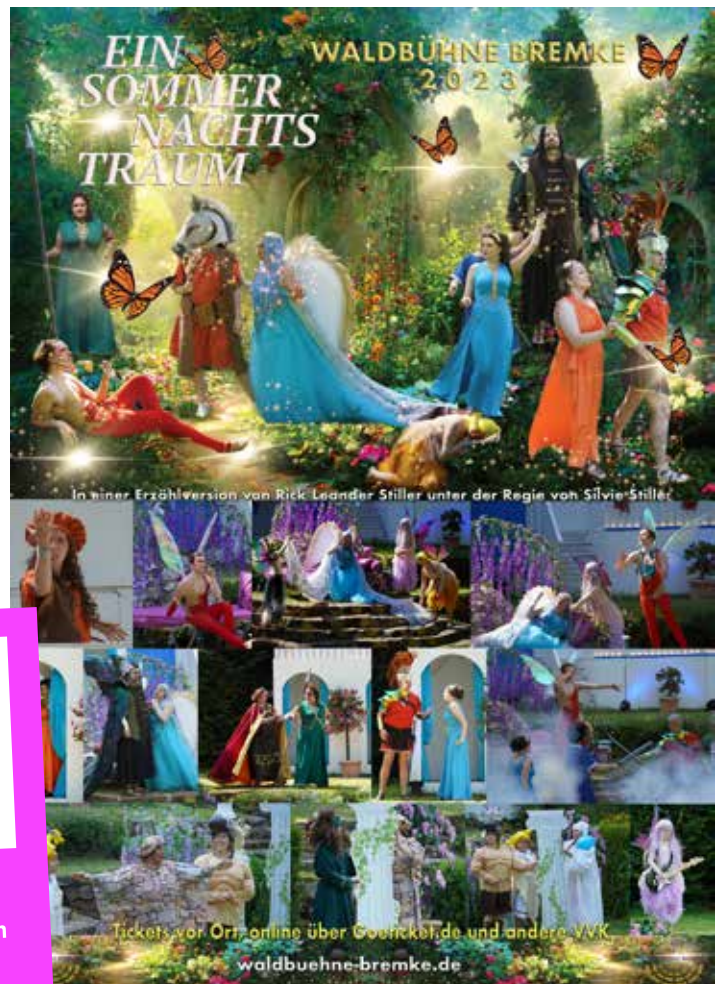
Wetterbedingt kann es zu Ausfällen kommen, die aber rechtzeitig auf der Website bekannt gemacht werden. Die Tickets behalten ihre Gültigkeit für weitere Vorstellungen. Tickets gibt es immer vor Ort, an allen VVKs und online über Goeticket.de

## Zur Handlung

In einem verwunschenen Wald, nahe Athen, herrscht Chaos! Der Rosenkrieg zwischen Eheleuten kann ja bekanntermaßen schlimm enden, besonders dann, wenn diese Eheleute der Elfenkönig Oberon und die Feenkönigin Titania heißen. In seiner Ehre verletzt, bittet Oberon seinen neckischen Elfen Puck darum, ihm in seiner Rache zu helfen, indem er eine verzauberte Blume suche, deren Saft die Liebe hervorruft. Puck sollte diesen Saft Titania in die Augen tropfen, damit sie sich blind in die erste Kreatur verliebe, die sie erblicke. Nun ist aber Puck im ganzen Feenreich



Hier geht es  
zum Programm





# Gutes tun – für andere da sein



## Pflegefamilie werden

Geben Sie Kindern ein Zuhause



**Jugendhilfe Süd-Niedersachsen e.V. - J S N -**  
Verbund südniedersächsischer Jugendämter

[www.pflegefamilienwerden.de](http://www.pflegefamilienwerden.de)

Der Jugendhilfe Süd-Niedersachsen e.V. sucht für die Fachdienste:

- Familiäre Bereitschaftspflege
- Familiensonderpflege
- Gastfamilien für junge Flüchtlinge

### Familien mit Zeit und Herz:

Als Familiäre Bereitschaftspflege (FBB) können Sie einem Kind für eine vorübergehende Zeit ein liebevolles Zuhause geben und es danach auch wieder verabschieden. Sie begleiten das Kind feinfühlig bei Kontakten mit den leiblichen Eltern und helfen ihm bei dem Übergang in eine Folgehilfe. Sie erleben durch Ihre einfühlsame Arbeit, wie aus einem verängstigten, vernachlässigten Kind ein fröhlicher, besser entwickelter kleiner Mensch wird.

Als Sonderpflegestelle (FSP) und Pflegefamilie für Jugendliche sind Sie erfahrene Eltern, bestenfalls mit pädagogischem Profil. In Ihrer Familie unterstützen und begleiten Sie kleine und größere junge Menschen mit belastenden Lebenserfahrungen und deren Folgen. Mit Ihrer Geduld und Ihrem Einfühlungsvermögen geben Sie diesen Kindern und Jugendlichen einen stabilen Lebensrahmen bis sie flügge werden.

Als Gastfamilie für unbegleitete minderjährige Ausländer (UMA) geben Sie diesem jungen Menschen in Ihrer Familie einen Ort der Sicherheit und Geborgenheit, wo sie nach langer Flucht alleine ohne Eltern zur Ruhe kommen dürfen. Bei Ihnen kann sich der junge Mensch durch die entstehende feste und verlässliche Beziehung auf den Weg machen, ein eigenständiges Leben und eine langfristige Perspektive zu entwickeln.



Catering • Göttinger-Partyservice • Festlichkeiten

Wir richten Ihre Feier in unserem einzigartigen **Hotel Beckmann** oder in unserem gemütlichen **Restaurant Kuckuck** aus. Für jeden Anlass bieten wir das passende Ambiente mit frischen saisonalen Speisen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Frühstücken  
mit Weitblick



Ab sofort frische  
Pfefferlinge auf der Karte

Modernisiert / NEU  
Auguste Lovis Zimmer

Für mehr Informationen [www.hotel-beckmann.de](http://www.hotel-beckmann.de)  
Anfragen an: [mail@hotel-beckmann.de](mailto:mail@hotel-beckmann.de) oder [mail@restaurant-kuckuck.de](mailto:mail@restaurant-kuckuck.de)



# 2023

## AUSBILDUNGS- & STUDIENSTART

Die Schule ist vorbei, aber das Abenteuer steht erst noch bevor! Der Ausbildungs- und Studienstart 2023 bietet eine Last-Minute-Chance für junge Menschen, die sich für ihre berufliche Zukunft entscheiden wollen. Es ist ein aufregender Meilenstein, voller Möglichkeiten und Herausforderungen, der nur darauf wartet, ergriffen zu werden.

Auf den folgenden Seiten erwarten Sie wertvolle Informationen, Ratschläge und Inspirationen, um den Übergang in die Ausbildung oder das Studium noch in diesem Jahr erfolgreich zu gestalten. Ob Sie bereits eine klare Entscheidung für Ihren Bildungsweg getroffen haben oder noch auf der Suche nach der passenden Option sind - wir präsentieren Ihnen Einblicke in verschiedene Fachrichtungen, Karrierechancen und vielversprechende Zukunftsaussichten.

Nicht viel Zeit? Keine Sorge! Wir geben Ihnen praktische Tipps, wie Sie Ihre Bewerbungsunterlagen noch Last Minute optimal gestalten können und sich zielgerichtet auf Auswahlverfahren und Vorstellungsgespräche vorbereiten. Egal, ob Sie sich für eine traditionelle Hochschulausbildung, duale Studiengänge, Ausbildungsplätze oder andere Bildungswege interessieren - unsere Sonderseiten präsentieren eine Vielzahl von Last Minute Möglichkeiten, um Ihnen bei der Gestaltung Ihrer beruflichen Zukunft zu helfen.

Packen Sie die Chance beim Schopf und starten Sie noch in diesem Jahr Ihre Ausbildung oder Ihr Studium! Wir wünschen Ihnen viel Erfolg, Freude und Erfüllung auf Ihrem Weg in eine spannende Zukunft!



**Azubi zum  
01.08.2023**

**Sander Haus**  
Holzbau GmbH

...die mit der Klimawand

**TRÄUM NICHT VON COOLEN  
HÄUSERN - BAU SIE!**

Bild von: Sketchepedia auf Freepik



**iu**  
IN BERUF HILFE  
HOCHSCHULE

**BILDUNG.  
AUF MEINE ART.**

**NOCH FREIE STUDIENPLÄTZE  
AB OKTOBER 2023:**

- ✓ Marketingmanagement (B.A.)
- ✓ Mediendesign (B.A.)
- ✓ BWL (B.A.)
- ✓ Personalmanagement (B.A.)
- ✓ Immobilienwirtschaft (B.A.)
- ✓ Bauingenieurwesen (B. Eng.)
- ✓ Soziale Arbeit (B.A.)
- ✓ Kindheitspädagogik (B.A.)
- ✓ Tourismusmanagement (B.A.)

**NEU AB OKTOBER 2024 SIND:**

- ✓ Informatik (B. SC.)
- ✓ Gesundheitsmanagement (B.A.)

Weitergehende Informationen finden Studieninteressierte unter:

<https://www.iu.de/campus/kassel/>

Oder bei einer unserer Veranstaltungen am Campus in der Friedrich-Ebert-Straße 24:

<https://www.iu-dualesstudium.de/beratung-und-kontakt/termine/>

**Wir beraten Sie auch gerne telefonisch!  
0561 / 9979500**

- MAURER (m/w/d)
- ZIMMERER (m/w/d)
- DACHDECKER (m/w/d)



Trotz technischen Fortschritts sind Handwerker heute gefragter denn je. Lerne einen **abwechslungsreichen und zukunftsfähigen Beruf in der Region!**

Bewirb Dich per Email: [bewerbung@sanderhaus.de](mailto:bewerbung@sanderhaus.de)  
oder Direktnachricht  [@sanderhaus\\_holzbau](https://www.instagram.com/sanderhaus_holzbau)

Sander Haus Holzbau GmbH ■ Rudolf-Diesel-Str. 1 ■ 34369 Hofgeismar



# PRAKTISCHE TIPPS

Bewerbungsunterlagen, Auswahlverfahren und Vorstellungsgespräche



## BEWERBUNGSUNTERLAGEN OPTIMIEREN

Aktualisieren Sie Ihren Lebenslauf mit den relevanten Informationen zu Ausbildung, Praktika, Arbeitserfahrungen und relevanten Fähigkeiten. Passen Sie Ihr Anschreiben an die Stellenanzeige an und heben Sie Ihre Motivation und Qualifikationen hervor, die zum Unternehmen und der Position passen.

## VORSTELLUNGSGESPRÄCH VORBEREITEN

Checkliste für Bewerbungen...

## RECHERCHIEREN SIE DAS UNTERNEHMEN/ DIE HOCHSCHULE

Informieren Sie sich gründlich über das Unternehmen oder die Hochschule, bei der Sie sich bewerben. Kenntnisse über deren Ziele, Werte und Erfolge können Ihnen im Auswahlverfahren und Vorstellungsgespräch einen Vorteil verschaffen.

Nicht vergessen!

## VORBEREITUNG AUF AUSWAHLVERFAHREN

Finden Sie heraus, welche Art von Auswahlverfahren (z. B. Assessment-Center, Gruppendiskussionen, Tests) bei der gewünschten Ausbildung oder dem Studiengang üblich sind. Üben Sie Beispiele für typische Aufgaben und nehmen Sie an Mock-Assessment-Centern teil, um sich mit dem Prozess vertraut zu machen und Ihr Selbstvertrauen zu stärken.

Vorbereiten!

Hast du LinkedIn?  
Noch nicht... :o



## Gute Betreuung für kleine Weltentdecker



### Info-Veranstaltung zur Qualifikation zur Kindertagespflegeperson

Montag, 11. September 2023 um 17 Uhr in der VHS, Bahnhofsallee 7, 37081 Göttingen. (kostenlos und ohne Voranmeldung)

Möchten Sie bei Veranstaltungen, in unseren Ferienprogrammen, etc. als **Babysitter:in** arbeiten, melden Sie sich bitte unter **0551/384 385-11**



Kindertagespflege | Göttingen  
Börse

[www.kindertagespflege-goe.de](http://www.kindertagespflege-goe.de)



## Sowi@Göttingen

Eine Stadt. Eine Fakultät. Vielfältige Möglichkeiten.

26.  
AUGUST  
2023

## Infotag

für alle, die im Wintersemester 2023/24 ein Studienfach an der Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Universität Göttingen beginnen wollen.

Kennenlernen der Fakultät & der Stadt | Studiengänge & Studieninhalte | Berufsfelder | Studienfinanzierung | Wohnen | Austausch mit Dozierenden & Studierenden

[www.sowi.uni-goettingen.de/infotag](http://www.sowi.uni-goettingen.de/infotag)



Ethnologie | Moderne Indienstudien | Geschlechterforschung  
Politikwissenschaft | Soziologie | Sozialwissenschaften



# MODERNE BEWERBUNGEN

Auf diese Punkte sollte online und offline immer geachtet werden



Achten Sie auf Ihre Körperhaltung und Ausdrucksweise während des Auswahlverfahrens und des Vorstellungsgesprächs. Bleiben Sie selbstbewusst, aufmerksam und freundlich. Halten Sie Blickkontakt, hören Sie aktiv zu und beantworten Sie Fragen klar und präzise.

Merken: YouTube Video zu Kommunikation

Auf die Körpersprache achten...

Bewerbung geschrieben?

Ja, du? :D

Belastend...

Klar! Aber noch keine Antwort :-)

**Digitales Bewerbungsschreiben:** Passen Sie Ihr Anschreiben an die Stellenanzeige an und geben Sie einen kurzen Überblick über Ihre Motivation und Ihre Qualifikationen. Halten Sie das Bewerbungsschreiben auf eine Seite und verwenden Sie eine klare und prägnante Sprache. Speichern Sie das Anschreiben im PDF-Format, um sicherzustellen, dass das Format auf verschiedenen Geräten konsistent bleibt.

**Online-Präsenz:** Überprüfen Sie Ihre Online-Präsenz und stellen Sie sicher, dass Ihre Social-Media-Profile professionell und ansprechend sind.

Verwenden Sie Plattformen wie LinkedIn, um Ihr berufliches Netzwerk aufzubauen und Ihre Fähigkeiten und Erfahrungen zu präsentieren. Erwähnen Sie relevante Online-Zertifikate oder Weiterbildungen in Ihrem Lebenslauf oder Anschreiben.

**Bewerbungsunterlagen digital zusammenfassen:** Erstellen Sie ein digitales Bewerbungsdocument, das Ihren Lebenslauf, Ihr Anschreiben und alle weiteren Dokumente enthält. Speichern Sie die Datei mit einem eindeutigen und aussagekräftigen Namen, um eine einfache Identifizierung zu ermöglichen.

**Online-Bewerbungsportale:** Nutzen Sie Online-Bewerbungsportale, um Ihre Unterlagen hochzuladen und sich direkt auf Stellenangebote zu bewerben. Stellen Sie sicher, dass Ihr Profil auf diesen Plattformen vollständig ist und Ihre aktuellen Informationen enthält.

**Mobile Optimierung:** Überprüfen Sie Ihre Bewerbungsunterlagen auf mobile Kompatibilität. Stellen Sie sicher, dass Ihr Lebenslauf und Ihr Anschreiben auch auf kleineren Bildschirmen gut lesbar sind.



Erlebe die spannenden Herausforderungen der weltweiten Automobilindustrie und starte mit uns in Dein Berufsleben. An unseren 12 internationalen Standorten in Europa, Asien und Amerika entwickeln und fertigen wir innovative Produkte für Hybrid-, Brennstoff- und E-Fahrzeuge sowie für klassische Antriebsarten.

## DEINE AUSBILDUNGSMÖGLICHKEITEN (m/w/d)

- ▮ Mechatroniker
- ▮ Industriekaufmann
- ▮ Fachkraft für Lagerlogistik
- ▮ Fachinformatiker für Systemintegration
- ▮ Fachinformatiker für Anwendungsentwicklung
- ▮ Verfahrensmechaniker Kunststoff und Kautschuk

- ▮ Duales Studium Mechatronik
- ▮ Duales Studium Wirtschaftsinformatik
- ▮ Duales Studium Business Administration



A. Kayser Automotive System GmbH | Hullerser Landstraße 43 - 37574 Einbeck



**NEUE KURSE**  
vhs-goettingen.de

**Heute buchen,  
im September starten**

in Göttingen | Duderstadt | Hann. Münden | Osterode am Harz

Ihre Volkshochschule:  
GÖTTINGEN LANDKREIS GÖTTINGEN

# 5,9 MILLIONEN EURO FÜR DIE DIGITALISIERUNG DER SCHULEN



Die Digitalisierung der Göttinger Schulen in Trägerschaft der Stadt Göttingen schreitet voran. Um den Digitalpakt umzusetzen, hat die Stadt eine Zusage über rund 5,9 Millionen Euro Fördermittel des Landes erhalten.

Die für eine weitere Digitalisierung notwendigen Vernetzungsarbeiten sind nahezu abgeschlossen. Lediglich an wenigen Schulen stehen noch Restarbeiten aus. An knapp 80 Prozent der Schulen ist die WLAN-Installation erfolgt, hier steht flächendeckend WLAN zur Verfügung.

Ende 2022 war bereits die Auslieferung neuer Präsentationstechnik erfolgt. Alle bestellten Beamer konnten übergeben werden, bereits knapp 100 interaktive Tafeln wurden montiert und in Betrieb genommen. Die übrigen Systeme werden sukzessive ausgeliefert. In den laufenden Sommerferien dieses Jahres sollen weitere Maßnahmen umgesetzt werden.

Geplant sind zukünftig Jahresbilanzgespräche mit den Schulen, um das weitere Vorgehen beim digitalen Unterricht abzustimmen.



### Deine Zukunft bei der Stadt Göttingen

**Ausbildung bei einem der größten Arbeitgeber vor Ort**

**Wir sind modern, kommunikativ...**

... und auf der Suche nach Auszubildenden und dual-Studierenden für eine Vielzahl verschiedener Berufe. Die Stadt Göttingen bildet in bis zu 20 Berufsfeldern aus – von klassischen Verwaltungsberufen, über Berufe im Handwerk und in der IT-Branche bis zum Studiengang Soziale Arbeit.

**Wir bieten**

- eine große Aufgabenvielfalt
- umfangreiche Fortbildungs- und Karrieremöglichkeiten
- unterschiedliche Arbeitszeitmodelle
- mobiles Arbeiten
- und ein engagiertes Gesundheitsmanagement



Die Vielfalt der Bevölkerung auch in der Verwaltung abzubilden, ist ein wichtiger Teil unserer Unternehmenskultur.

Alle Informationen zu unseren Ausbildungsberufen und unser Online-Bewerbungsportal findest du unter

[www.goettingen.de/rathaus/arbeitgeber-stadt/ausbildung](http://www.goettingen.de/rathaus/arbeitgeber-stadt/ausbildung).

Infos bekommst du bei  
Frau Bornemann, Tel. 0551 / 400-2329  
Herrn Weiß, Tel. 0551 / 400-2046  
eMail: [ausbildung@goettingen.de](mailto:ausbildung@goettingen.de)





# ENDLICH GENÜGENDE BEWERBUNGEN!

Mitarbeitersuche schnell,  
effektiv & zeitgemäß.

Als Social Recruiting Agentur suchen wir Ihre zukünftigen Mitarbeiter dort, wo sie sich täglich aufhalten – in den sozialen Netzwerken. Lassen Sie sich von uns beraten!

## WARUM SOCIAL RECRUITING?

Der Arbeitsmarkt wandelt sich rasant. Fachkräfte und andere Arbeitnehmer sind heute schwer zu finden, weil es immer weniger "aktiv Suchende" gibt. Ein Großteil der potenziellen Mitarbeitenden sind allerdings "passiv Suchende" oder auch latent suchend. Diese sind oft noch besser ausgebildet und sehr interessant für die meisten Unternehmen.

**Aber wie erreichen wir diese Zielgruppe?**

### SCHRITT 1

#### Ausarbeitung eines Kandidatenprofils & Erstellung der Werbemittel

Gemeinsam mit Ihnen erarbeiten wir in einem gemeinsamen Kick-Off-Call die Bausteine für die Zusammenarbeit und erstellen im Nachgang Ihre individuelle Kampagne.

### SCHRITT 3

#### Vorqualifizierung der Kandidaten

Qualität steht bei uns an oberster Stelle. Daher bieten wir Ihnen ausschließlich qualifizierte Bewerber. Das Vorselektieren der Bewerber spart Ihnen viel Zeit bei der Mitarbeiterauswahl.

### SCHRITT 2

#### Anzeigenschaltung Social Media & Kampagnenoptimierung

Nach Kampagnenstart garantiert unser qualifiziertes Performance Team durch regelmäßige Analysen und Optimierungen bestmögliche Ergebnisse für Ihr Unternehmen.

### SCHRITT 4

#### Sie erhalten mehr qualifizierte Kandidaten

Im Durchschnitt erhalten unsere Kunden zwischen 30 - 100 Bewerber nach einer erfolgreichen Stellenausschreibung.

- ✓ Einschätzung ob sich unsere Methodik für Sie eignet
- ✓ Einblick in unser innovatives Vorgehen
- ✓ Welche Ergebnisse können Sie erwarten?
- ✓ Angebot und mögliche nächste Schritte



## SPRECHEN SIE MIT UNSEREN EXPERTEN KOSTENFREI



Michel Beckmann  
05541 95799 -13  
beckmann@mundus-online.de



Sinja Nordhausen  
05541 95799 -18  
nordhausen@mundus-online.de

## Gewinnen Sie Ihre Unabhängigkeit mit einem VELA-Trippehstuhl



Die Stühle VELA Tango 700/700E in einem benutzerfreundlichen Design bieten Unabhängigkeit zu Hause und am Arbeitsplatz. Wenn Sie sich in einen VELA-Stuhl setzen, können Sie Ihre gewohnten Tätigkeiten im Stehen sicher und bequem ausführen, ohne dass Sie dabei Ihre Energie verbrauchen. Und das alles dank einer sicheren Handbremse, leicht rollenden Rädern, einem stabilem Sitzkomfort und dem elektrische Lift, der Ihnen auf Knopfdruck beim Aufstehen hilft.



**Individuelle Beratung für gesünderes Sitzen.  
Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin mit uns.**

Studio Neues Sitzen  
der Tilman Shastri Raumvision GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 26  
37077 Göttingen  
☎ 05 51.38 48 99 62

Zweigstelle Kassel  
Ludwig-Erhard-Straße 12 (im FiDT)  
34131 Kassel  
☎ 05 51.38 48 99 62

**STUDIO  
NEUES  
SITZEN**  
*bewegt*

beratung@studio-neues-sitzen.de  
www.studio-neues-sitzen.de  
www.trippelstuhl-bewegt.de

## Effektiver Schutz vor Sonnenschäden und Hautkrebs

Tipps für den richtigen Lichtschutzfaktor und den Schutz empfindlicher Kinderhaut

Die Sonne scheint, die Temperaturen steigen und wir verbringen mehr Zeit im Freien. Doch während wir die warmen Sonnenstrahlen genießen, sollten wir nicht vergessen, dass die UV-Strahlung der Sonne unsere Haut schädigen kann. Besonders bei Kindern ist ein wirksamer Schutz vor UV-Strahlung von großer Bedeutung, da ihre Haut empfindlicher ist und sie mehr Zeit im Freien verbringen.

UV-Strahlung besteht aus UVA-, UVB- und UVC-Strahlen. UVC-Strahlen werden von der Erdatmosphäre abgefangen und erreichen die Erdoberfläche nicht. UVA-Strahlen dringen tief in die Haut ein und sind vor allem für die Hautalterung verantwortlich. UVB-Strahlen sind kurzwelliger und verursachen Sonnenbrand. Beide Arten von Strahlen können langfristige Schäden wie Hautkrebs verursachen.

Der richtige Lichtschutzfaktor (LSF) spielt eine entscheidende Rolle beim Schutz vor UV-Strahlung. Der LSF gibt an, wie gut ein Sonnenschutzmittel vor UVB-Strahlen schützt. Ein Sonnenschutzmittel mit LSF 30 blockt etwa 97% der UVB-Strahlen ab, während ein Sonnenschutzmittel mit LSF 50 etwa 98% der UVB-Strahlen blockt. Es ist wichtig, ein Sonnenschutzmittel mit einem angemessenen LSF zu wählen, abhängig von der Intensität der Sonnenstrahlung und der individuellen Hautempfindlichkeit.

Bei Kindern ist es besonders wichtig, die empfindliche Haut vor Sonnenschäden zu schützen. Ihre Haut enthält weniger Melanin, das für den natürlichen Schutz vor UV-Strahlung verantwortlich ist. Daher sollten Kinder immer mit einem Sonnenschutzmittel mit hohem LSF eingecremt werden, idealerweise mit LSF 50+. Zusätzlich ist es ratsam, sie mit schützender Kleidung, einer Sonnenbrille und einem Hut auszustatten, um die Sonnenexposition weiter zu reduzieren.

Der Sonnenschutz sollte großzügig aufgetragen werden und regelmäßig erneuert werden, besonders nach dem Schwimmen oder starkem Schwitzen. Die Anwendung des Sonnenschutzmittels sollte bereits vor dem Aufenthalt in der Sonne erfolgen, um einen ausreichenden Schutz zu gewährleisten.





# Gibt es nicht online zu kaufen: Individuelle Hörgeräte vom Hörakustiker

Online finden viele Menschen zur ersten Orientierung Informationen und Tipps zum guten Hören, bevor sie sich persönlich von einem Hörakustiker beraten und versorgen lassen. Bei der professionellen Hörsystemanpassung stößt man aber online schnell an Grenzen. Fazit: Wer gut hören will, benötigt die persönliche Betreuung durch einen Hörgeräte-Akkustiker.

Antworten auf Gesundheitsfragen werden immer häufiger im Internet gesucht. Das trifft auch für die Themen Hören, Schwerhörigkeit und Hörgeräte zu. Viele Menschen finden hier Informationen und Tipps zur ersten Orientierung, bevor sie sich persönlich von einem Hörakustiker beraten und versorgen lassen. „Man kann sich online schnell und gut informieren“, sagt Christian Hastedt, Geschäftsführer der Fördergemeinschaft Gutes Hören. Auch Online-Hörtests seien ein probates Mittel, um einen ersten Eindruck von der eigenen Hörleistung zu bekommen. Aber je konkreter der Bedarf an einer professionellen Hörsystemversorgung werde, umso mehr stoße man online an Grenzen, so Hastedt. Fazit: Wer gut hören will, benötigt die persönliche Beratung und Betreuung durch einen Hörakustiker.

Warum ist das so? Der Hörsinn ist so komplex und individuell, dass Hörsysteme in höchstem Maß personalisiert werden müssen. Als qualifizierte Gesundheitshandwerker stellen die Hörakustiker die hochentwickelte Technik passgenau für die jeweiligen

Kundenbedürfnisse ein. Denn jeder Mensch stellt ganz eigene Anforderungen an sein Gehör: gutes Hören zu Hause, unterwegs, bei der Arbeit. Besser verstehen in geräuschvoller Umgebung, Orientierung in Gesellschaft und unter vielen Menschen. Musikgenuss, Kinobesuch, Vortragsveranstaltungen oder Alltägliches wie Telefonieren, Türklingel, Radio und TV. fgh



## Experten raten: ein Mal im Jahr zum Hörtest

Wussten Sie, dass regelmäßige Hörtests ein wichtiger Bestandteil der Vorsorgeuntersuchungen sind? Ein Hörverlust setzt oft schleichend ein und die meisten Menschen bemerken diesen erst, wenn die Hörminderung schon weit fortgeschritten ist. Experten empfehlen daher, **einmal pro Jahr das Gehör überprüfen zu lassen**. Deshalb lädt OHRWERK Hörgeräte Sie herzlich zu einem unverbindlichen Gratis-Hörtest ein.

### Ein Hörverlust kommt schleichend

Die Betroffenen merken oft zuletzt, dass ihr Hörvermögen abnimmt. Denn es sind nur bestimmte Situationen, in denen das Verstehen anstrengender ist als früher. Etwa, wenn in Gesellschaft alle durcheinanderreden oder wenn zu den Dialogen im Fernsehen eine Hintergrundmusik spielt.

### Gutes Hören hält fit

Studien zufolge beschleunigt ein un behandelter Hörverlust bei vie-

len Menschen den geistigen Abbau. Durch eine Hörminderung wirken weniger Reize auf das Gehirn ein. Zum einen, weil tatsächlich weniger akustische Signale das Hörzentrum erreichen. Zum anderen, weil die Betroffenen sich häufig aus der Gesellschaft zurückziehen. Die Folge: Das Gehirn ist unterfordert.

### Regelmäßig das Gehör überprüfen lassen

Experten empfehlen daher, ab dem 50. Lebensjahr regelmäßig einen Hörtest zu machen. Je früher eine Hörminderung erkannt wird, desto besser kann diese behandelt und negativen Folgen vorgebeugt werden.

### Einladung zum Hörtest

Investieren Sie jetzt nur 15 Minuten in Ihre Hörgesundheit. Vereinbaren Sie gleich bei OHRWERK Hörgeräte in Ihrer Nähe Ihren Termin für einen kostenfreien und unverbindlichen Hörtest.

## Einladung zum Gratis-Hörtest.

Investieren Sie jetzt nur  
15 Minuten in Ihre Hörgesundheit.

Ergebnis in wenigen  
Minuten, kostenlos  
und unverbindlich.  
Gleich Termin  
vereinbaren.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der  
OHRWERK Hörgeräte GmbH in:

**Göttingen**  
Burgstraße 20  
Tel. 0551 – 797 77 71

**Göttingen**  
Friedrichstraße 1  
Tel. 0551 – 79 77 45 44

**Nörten-Hardenberg**  
Lange Str. 12  
Tel. 05503 – 91 50 05

**Dransfeld**  
Lange Str. 36  
Tel. 05502 – 479 17 91

**OHRWERK**   
HÖRGERÄTE

# Entspannen mit der AOK

Gesundheitswoche zur Landesgartenausstellung Bad Gandersheim

**A**ls offizieller Gesundheitspartner der Landesgartenausstellung präsentiert sich die AOK vom 24. – 30. Juli 2023 mit einer Gesundheitswoche und vielen Präventionsangeboten rund um die Bereiche Ernährung, Bewegung und Mehrleistungen zur Krankenversicherung.

Den Auftakt zur Gesundheitswoche macht ein Workshop zur Stressbewältigung.

## Akku Laden – Auftanken für den Arbeitsalltag

Berufliche Herausforderungen und zunehmender Stress: Folgen können physische und psychische Beschwerden sein.

„AkkuLaden“ sensibilisiert Beschäftigte, sich bewusst und aktiv zu entspannen, um den eigenen Akku rechtzeitig wieder aufzuladen. Mehr Achtsamkeit im Umgang mit den eigenen Ressourcen und ein gesunder Umgang mit Stress verbessern das eigene Wohlbefinden und die Leistungsfähigkeit. Der Workshop gibt Impulse und Anregungen, mit den Folgen von Stress auf gesunde Art umzugehen. Die Teilnehmenden lernen verschiedene Entspannungstechniken und ihre Wirkungsweise kennen. Im Fokus steht das Erleben und Ausprobieren, um die erlernten Ansätze später erfolgreich in den Alltag einzubauen

## Workshop-Inhalte

Kennenlernen und Ausprobieren verschiedener Möglichkeiten zur Entspannung:

- Techniken zur Kurzentspannung, z. B. durch Achtsamkeitsübungen
- bewegungsbasierte Ansätze, z. B. leichte Yoga- und Qi-Gong-Übungen
- weitere Techniken: Progressive Muskelentspannung (PMR)
- Erläuterungen zu den Hintergründen, Vorteilen und der Wirkungsweise der einzelnen Techniken

Das kostenlose Angebot richtet sich an Beschäftigte, die Interesse am Ausprobieren von Entspannungstechniken haben, um ihren Umgang mit Stress zu verbessern.

Die Veranstaltung findet am 24. Juli 2023 von 14 – 17 Uhr auf der Parkbühne statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte bringen Sie eine Unterlage z.B. Gymnastikmatte oder Decke mit.



## AOK-Familienolympiade auf der Landesgartenschau Gesunde Unterhaltung in Bad Gandersheim

**M**it der AOK Familienolympiade am 29. Juli möchte die AOK für mehr Freude an der Bewegung begeistern. Groß und Klein treten hier spielerisch gegeneinander an.

Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Alle teilnehmenden Familien können sich auf die „AOK Gesundheitsfibel“ zur Familiengesundheit und ein Fotoshooting mit dem „AOK Jolinchen“ sowie gesunde Infos zum Mitnehmen freuen.

## NEU: AOK Aktiv-Bonus

Mit den Bonus- und Prämienprogrammen belohnt die AOK den Einsatz für einen gesunden Lebensstil. Sie nutzen regelmäßig die ärztlichen und zahnärztlichen Vorsorgeuntersuchungen, nehmen an AOK-Angeboten zur Gesundheitsförderung teil, sind sportlich aktiv oder haben empfohlene Impfungen wahrgenommen? All das belohnen wir beim „AOK Aktiv-Bonus“ mit Punkten, die Bares wert sind.

## AOK Schrittzählerwettbewerb – täglich bis zum 15. Oktober auf der LAGA

Sieben bis neun Stunden: So lange sitzen die Deutschen im Durchschnitt täglich. Der Mangel an Bewegung und die einseitige Haltung sind dabei ein Risiko für unsere körperliche und geistige Gesundheit. Die Trend-Challenge: 10.000 Schritte am Tag gehen.

## So sind Sie im Team:

Zählen Sie (ggf. mit Ihrer Familie) Schritte und registrieren Sie sich online, um am Schrittzählerwettbewerb teilzunehmen. Unter allen Teilnehmenden verlosen wir ein Fahrrad im Wert von bis zu 1000 Euro und monatlich weitere tolle Sofortgewinne.





## Touristische Digitalisierung Akkordeonduo in OXlocation

Vier Infostelen für die Innenstadt



(v.li.) Martin Creuels, Matthias Biroth, Bürgermeister Tobias Dannenberg sowie Citymanager Tobias Vogeley.

Seit einigen Wochen schmücken vier neue Infostelen das Stadtgebiet. An direkten Zugängen für Touristen in die Altstadt warten die Infostelen darauf, wertvolle Tipps und Informationen rund um Hann. Münden preiszugeben. „Die Infostelen sind mittels Touchscreens intuitiv bedienbar und können über verschiedene Funktionen auch barrierearm genutzt werden. Mit einem einzigen Knopfdruck passt sich die Darstellung des Bildschirms an, sodass zum Beispiel Rollstuhlfahrer die Bedienbarkeit und Übersicht erleichtert wird. Außerdem lassen sich alle Hinweise vorlesen. Wir freuen uns, dass wir einen weiteren Baustein vor Ort umsetzen konnten und im Zuge der Digitalisierung so einen deutlichen Mehrwert für Einwohner und Besucher, aber auch Anbieter vor Ort vorhalten können“, informiert Matthias Biroth, Geschäftsführer der Hann. Münden Marketing GmbH. Das Projekt wurde im Rahmen des Förderprogramms „Perspektive Innenstadt“ umgesetzt. (Pressestelle HMÜ)

Konzertakkordeonisten spielen am 5. August



Die beiden Akkordeonisten Nico Pfeiffer und Markus Gellrich musizieren seit 2021 zusammen als Akkordeonduo. Nico, aus Freiburg im Breisgau stammend, spielt seit seinem 7. Lebensjahr Akkordeon und studiert momentan Musik auf Lehramt für Gymnasien mit Hauptfach Akkordeon an der Universität Kassel. Nebenbei ist er in mehreren Bands in Kassel aktiv. Markus wurde in Sangerhausen in Sachsen-Anhalt geboren und sitzt seit er 8 Jahre alt war am Akkordeon. 2022 schloss er sein Instrumentalstudium im Hauptfach Akkordeon an der Musikakademie der Stadt Kassel „Louis Spohr“ mit dem Bachelor of Music ab. Seitdem ist er als Konzertakkordeonist, Akkordeonlehrer und Dirigent (Akkordeon Orchester Kassel) in Kassel und Umgebung tätig. Ob konzertante Originalmusik, Bearbeitungen bekannter Orgelwerke oder temperamentvolle Tangomelodien: das Akkordeon ist immer für Überraschungen zu haben.

**5. August, 19 Uhr Historischer Ochsenkopf, Sydekumstraße 8**

# SCHÖNE ZÄHNE? NA CLAAAR!

- Implantate
- Oralchirurgie
- Vollnarkosebehandlung
- Angstpatienten
- Prophylaxe
- Digitale Volumetomographie
- Parodontitis
- Prothetik (Zahnersatz)

### Praxis Bad Wilhelmshöhe

Druseltalstrasse 178  
34131 Kassel


### Praxis Leipziger Platz


Leipziger Str. 164  
34123 Kassel

Tel +49 (0) 561 5743260  
info@dr-claar.de

CLAAR  
ZAHNÄRZTE



 @clar\_zahnaerzte

 @praxisdrclar

# Großer Fahrspaß, kleine Raten!

Jetzt Hyundai Wunschmodell sichern!

Barpreis ab:  
**19.990 EUR<sup>1</sup>**

Fahrzeugabbildungen zeigen ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot. Abbildung zeigt Hyundai TUCSON Dachlackierung in Phantom Black, die nicht mehr individuell bestellbar ist.

Die Gelegenheit ist günstig: Entdecken Sie bei uns attraktive Angebote für sofort verfügbare Hyundai Modelle. Vom kompakten City-Flitzer bis zum souveränen SUV ist bestimmt auch Ihr Wunschmodell dabei – und überzeugt mit einem modernen und effizienten Antrieb ebenso, wie durch seine umfangreiche Ausstattung in Sachen Komfort, Konnektivität und Sicherheit. Lassen Sie sich jetzt bei einer Probefahrt begeistern!

**Hyundai BAYON Select, 1.0 T-GDI Benzin Schaltgetriebe, 74 kW (100 PS)**

Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten für den Hyundai BAYON 1.0 T-GDI Select, Schaltgetriebe, 74 kW (100 PS): Kurzstrecke: 7,4 l/100 km; Stadtrand: 5,4 l/100 km; Landstraße: 4,8 l/100 km; Autobahn: 6,0 l/100 km; Kombiniert: 5,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 129 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: D.<sup>2</sup>

Barpreis ab:  
**19.990 EUR<sup>1</sup>**

**Hyundai TUCSON Select, 1.6 T-GDI Benzin Schaltgetriebe, 110 kW (150 PS)**

Kraftstoffverbrauch nach NEFZ: innerorts: 7,6 l/100km; außerorts: 5,5 l/100km; kombiniert: 6,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 144 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: C. Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 7,0 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 159 g/km.<sup>2</sup>

Barpreis ab:  
**30.990 EUR<sup>1</sup>**

Hetzler Automobile GmbH  
Leipziger Str. 196  
34123 Kassel  
www.autohaus-hetzler.de



**5 JAHRE** Garantie ohne Kilometerlimit\*

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: [www.hyundai.de/garantien](http://www.hyundai.de/garantien).

<sup>1</sup> Inkl. Überführungskosten in Höhe von 850,00 EUR für den TUCSON und 850,00 EUR für den BAYON. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.09.2023.

<sup>2</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Unter [hyundai.de/wltp](http://hyundai.de/wltp) erhalten Sie weitere Informationen zu den Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerten nach dem realitätsnäheren Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure).

meinMÜNDEn

# Vom Ballettunterricht

## zur zauberhaften Weihnachtsinszenierung



Die Ballettschule Udo Wandtke freut sich, dass der Ballettunterricht nach einer erfolgreichen Vorstellung der „Gala des Tanzes XXIV“ am Donnerstag, 18. August, wieder beginnt. Mit viel Energie werden die Schülerinnen und Schüler in den kommenden Monaten auf die Vorbereitungen für das magische Weihnachtsmärchen hinarbeiten.

Am Samstag, 9. Dezember, präsentiert die Ballettschule Wandtke eine neue Version des berühmten Märchenballetts „Dornröschen“. Die Aufführung wird mit der wunderbaren Musik von P.I. Tschaikowsky untermalt und verspricht ein unvergessliches Erlebnis zu werden. Diese humorvolle Inszenierung wird die gesamte Bandbreite der talentierten kleinen und großen Tänzerinnen und Tänzer zum Einsatz bringen. Die Ballettschule Wandtke ist stolz darauf, eine Atmosphäre zu schaffen, in der sich die Schülerinnen und Schüler entfalten und ihr volles künstlerisches Potenzial ausschöpfen können. Der Ballettunterricht bietet nicht nur eine fundierte Ausbildung in klassischer Tanztechnik, sondern fördert auch Kreativität, Ausdruck und Bühnenpräsenz.

**BALLETTSCHULE UDO WANDTKE**  
Leiter: Udo Wandtke 05541/34223 - [udo-wandtke@t-online.de](mailto:udo-wandtke@t-online.de) - [www.uwandtke.de](http://www.uwandtke.de)  
Am **Freitag, d. 18. August** und am **Freitag, d. 25. August** finden um 15.00 Uhr kostenlose Schnupperkurse für Tanzmäuse (5-6 Jahre) im Ballettsaal des Grottefend-Gymnasiums statt. Anmeldungen bitte per Telefon oder Mail.

Auf dem Foto: Franziska Hoffmann



# Unterstützung für Hann. Münden: 7 Millionen vom Land

Land Niedersachsen gewährt Bedarfszuweisungen / Ausgaben decken und Investitionsfähigkeiten aufrecht erhalten

Die Niedersächsische Ministerin für Inneres und Sport, Daniela Behrens, hat in der vergangenen Woche bekanntgegeben, dass das Land Niedersachsen 39 finanzschwache und überdurchschnittlich hoch verschuldeten Landkreise, Städte, Gemeinden und Samtgemeinden mit der Gewährung von Bedarfszuweisungen unterstützen wird. Im Rahmen des kommunalen Finanzausgleichs sind im laufenden Antragsverfahren Bedarfszuweisungen in Höhe von mehr als 89 Millionen Euro vorgesehen.

## Bedarfszuweisungen für Kommunen

Die Kommunen erhalten die Zuweisungen zur Deckung von Fehlbeträgen in den kommunalen Haushalten, um die Kassenliquidität zu stärken und aufgelaufene Fehlbeträge zurückzuführen. Die Stadt Hann. Münden soll wegen einer außergewöhnlichen Lage im Haushaltsjahr 2023 eine Bedarfszuweisung in Höhe von 6,98 Millionen Euro erhalten. „In der Vergangenheit blieb Hann. Münden bei den Bedarfszuweisungen aufgrund der vorherrschenden Parameter unberücksichtigt, weshalb ich mich nun umso mehr über diese positive Nachricht aus Hannover freue. Ich danke den Entscheidungsträgern im Namen unserer Stadt für diese so dringend notwendige finanzielle Unterstützung und besonders unserem Landtagsabgeordneten Gerd Hujahn, unserem Landrat Marcel Riethig sowie unserer Kreisdezentnerin Marlies Dornieden für ihren Einsatz zugunsten unserer Stadt.“

Die sehr gute Zusammenarbeit trägt dazu bei, die finanzielle Situation der Stadt zu verbessern. Weiterhin sind Rat und Verwaltung in der

Verantwortung alles dafür zu tun, um die richtigen Entscheidungen für die Zukunft von Hann. Münden zu treffen“, erklärt Bürgermeister Tobias Dannenberg.

„Ich freue mich sehr über die positive Nachricht für die Stadt Hann. Münden. Die gute Zusammenarbeit von Bürgermeister Tobias Dannenberg, dem Landrat Marcel Riethig und mir – über alle Parteigrenzen hinweg – sind der richtige Weg für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt. Hann. Münden“, erklärt der Landtagsabgeordnete Gerd Hujahn.

## HINTERGRUND

Bedarfszuweisungen sind gesonderte Mittel innerhalb des kommunalen Finanzausgleichs, die das Innenministerium auf Antrag finanzschwacher Kommunen gewährt, um so ihre Finanzkraft zu stärken. Es handelt sich bei den davon profitierenden Gebietskörperschaften im Wesentlichen um Kommunen, deren eigene Steuereinnahmekraft nicht annähernd ausreicht, um die erforderlichen Mittel zur Deckung der notwendigen Ausgaben zu erwirtschaften. Bedarfszuweisungen bekommen ausschließlich Kommunen, die die eigene Konsolidierungsbereitschaft in überzeugender Weise unter Beweis stellen.

**Bauen-Wohnen-Leben**

**Am Schäferhof  
in Hann. Münden**

Informieren Sie sich:  
Immobilien-Center der Sparkasse Göttingen  
Sonja Schafflik  
Telefon: 0171 3610652  
E-Mail: [immobilien@spk-goettingen.de](mailto:immobilien@spk-goettingen.de)

Immobilien-Center

 **Sparkasse  
Göttingen**

**Stadtnahe Wohnbau-  
grundstücke im Grünen**





## IN ZWEI JAHREN ZUR GESELLENPRÜFUNG

Harnisch Bäder-Sanitär und Heizungsbau GmbH Hann. Münden



Die Harnisch Bäder- Sanitär- und Heizungsbau GmbH aus Hann. Münden begrüßt seinen neuen Gesellen. Philipp Marnika hat am 22. Juni seine Gesellenprüfung mit Bravour bestanden. Mit einem Notendurchschnitt von 1,2 setzt er damit einen Meilenstein in der Ausbildung zum gelernten Anlagenmechaniker Heizung und Sanitär.

„Ich bin sehr stolz auf Philipp“, betont Geschäftsführer Bodo Harnisch, selbst Gas- und Wasserinstallateurmeister. „Das muss man erstmal schaffen: In zwei Jahren zum Gesellen!“ Mit viel Fleiß und persönlichen Einsatz hat Philipp Marnika die Ausbildung gemeistert“, so Harnisch. Das Schönste daran ist, dass Philipp auch nach seiner Ausbildung dem Betrieb erhalten bleibt. „Gutes Personal ist heutzutage von unschätzbarem Wert“, sagt der Geschäftsführer und möchte sich an dieser Stelle auch bei seinen anderen Mitarbeitern herzlich für ihren Einsatz und ihre Arbeitskraft bedanken.

### Wir sind ein tolles Team!

Weiterhin möchte sich Bodo Harnisch bei seinem ehemaligen Mitgesellschafter Hans Joachim Crepon für seine Schaffenskraft bedanken.

Hans Joachim Crepon scheidet zum 1. Juli dieses Jahres auf eigenen Wunsch aus dem Unternehmen aus. „Für die Zukunft wünschen wir Ihnen alles Gute“, betont Harnisch. Auch seinen Kunden spricht der Geschäftsführer seinen besonderen Dank aus: „Vielen Dank für Ihre langjährige Treue, über die wir uns auch in Zukunft freuen.“

Ihr Partner in allen Fragen  
rund um **BÄDER**



**HEIZUNGSBAU  
SOLARTECHNIK**

Leineweberstraße 2  
34346 Hann. Münden  
OT Volkmarshausaen  
Tel. 05541 989880

info@harnisch-baeder.de  
www.harnisch-baeder.de



## Kreative Gartenmöbel einfach selber bauen

Nachhaltigkeit und DIY-Projekte sind heute mehr denn je im Trend, auch im Gartenbereich. Statt teure Möbel zu kaufen, können Sie mit Kreativität und alten Gegenständen vom Sperrmüll einzigartige und umweltfreundliche Möbelstücke für Ihren Garten gestalten. Besonders beliebt für DIY-Projekte sind alte Holzstühle, die oft auf dem Sperrmüll zu finden sind. Anstatt sie zu entsorgen, hauchen Sie ihnen neues Leben ein und verwandeln sie in individuelle Gartenmöbel. Nachdem Sie die Stühle gründlich abgeschliffen haben, um alte Farbe oder Lack zu entfernen und eine glatte Oberfläche zu schaffen, stehen Ihnen verschiedene Möglichkeiten offen, um die Stühle zu verzieren und aufzuwerten.

Eine einfache Möglichkeit ist es, die Stühle mit Farbe zu verschönern. Wählen Sie eine Farbe, die zu Ihrem Gartenstil passt, und streichen Sie die Stühle damit. Ob einfarbiges Design oder kreative Muster und Verzierungen, Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Mit Hilfe von Schablonen oder freiem Handmalen verleihen Sie den Stühlen einen individuellen Touch. Achten Sie darauf, wetterbeständige Farben oder Lacke zu verwenden, um Ihre Kunstwerke auch im Freien gut zu schützen.

Eine weitere Option ist der Einsatz von verschiedenen Materialien wie Seilen, Bändern oder Stoffen zur Verzierung. Wickeln Sie beispielsweise farbiges Seil um die Stuhlbeine, um einen maritimen Look zu kreieren. Oder befestigen Sie farbenfrohe Bänder oder Stoffstreifen an der Rückenlehne für einen fröhlichen und verspielten Effekt. Experimentieren Sie mit unterschiedlichen Materialien und Techniken, um einzigartige und individuelle Stühle zu gestalten.

Neben Holzstühlen bieten auch alte Weinkisten eine vielseitige Möglichkeit, Möbel für Ihren Garten zu gestalten. Reinigen und schleifen Sie die Weinkisten gründlich, um sie als rustikalen Gartentisch zu verwenden. Stellen Sie mehrere Weinkisten übereinander und befestigen Sie sie miteinander, um eine stabile Konstruktion zu schaffen. Lackieren Sie die Kisten nach Ihren Vorlieben oder versehen Sie sie mit einer Schutzschicht, um sie vor Witterungseinflüssen zu schützen. Auf dem Tisch können Sie Ihre Lieblingspflanzen, Dekorationen oder Getränke platzieren und so eine gemütliche Atmosphäre im Garten schaffen. Eine LED-Lichterkette in der Kiste sorgt für einzigartige Akzente in Ihrem Garten.

NACHHALTIGE DIY-PROJEKTE  
FÜR DEN EIGENEN GARTEN

**GaLa-Bau  
Triest**

Garten- und Landschaftsbau

Gaußstr. 8  
37127 Scharnebeck

05546 - 999 730  
0170 - 62 83 41 5

Info@galabau-triest.de

- Gartenneugestaltung
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Natursteinmauern
- Zaunbau
- Objektpflege
- Mäharbeiten, Vertikutieren
- Rasensaat, Rollrasen
- Hecken- / Gehölzschnitt
- Baumschnitt, Fällarbeiten
- Grabpflege
- Bepflanzungen aller Art
- Blumen- & Pflanzenverkauf
- Winterdienst

www.galabau-triest.de

**NEU** in ihrem Hagebau Baumarkt:

Mit den flexiblen und benutzerfreundlichen Pressalit® Produkten kann **jedes** Bad optimal ergänzt werden.

Somit wird die Selbstständigkeit über viele Jahre hinweg, unabhängig von der Entwicklung und Mobilität, erhalten.

Mit Pressalit® Systemlösungen passt sich das Bad dem Benutzer an – und nicht umgekehrt.



Ein **elektrisch höhenverstellbarer Waschtisch** bietet im Sitzen als auch im Stehen eine optimale Ergonomie.

Ein manuell **höhenverstellbarer Klappsitz**, wenn Bedarf an einem zusätzlichen Sitzplatz besteht und nur minimaler Platz vorhanden ist.



PRESSALIT.

Auefeld 4 | 34346 Hann. Münden  
Tel. 05541 9840-0

Göttinger Str. 56 | 34346 Hann. Münden  
Tel. 05541 9840-0



# Kirmes VAAKE

## Drei Tage voller Spaß, Musik und Tradition

Vom 18. bis 20. August findet die Kirmes in Vaake statt

Die traditionelle Kirmes in Vaake steht wieder vor der Tür und verspricht ein unvergessliches Wochenende für Jung und Alt. Vom 18. bis 20. August findet die Kirmes unter dem Dreschschuppen statt und lädt alle Einheimischen und Gäste herzlich ein, sich auf den Weg zu drei Tagen voller Spaß zu machen.

### Das Programm

Das Programm der Kirmes ist vielfältig und bietet für jeden etwas. Am Freitagabend startet die Veranstaltung mit einer Zelt Disco, bei der DJ Graunitz für beste Stimmung sorgen wird. Die Tanzfläche wird beben und die Gäste können sich auf eine unvergessliche Partynacht freuen.

Der Samstag steht ganz im Zeichen des bunten Festumzugs, bei dem die schönsten Motive prämiert werden. Die bunt geschmückten Wagen und Teilnehmer werden durch die Straßen von Vaake ziehen und die Zuschauer mit ihrer Kreativität begeistern. Anschließend geht es nahtlos in den Partyabend über, bei dem die bekannte Partyband ENJOY für ausgelassene Stimmung sorgen wird. Mit ihrem breiten Repertoire an Hits wird die Band das Zelt zum Beben bringen und die Besucher zum Tanzen und Feiern animieren.

Am Sonntag steht der Festgottesdienst auf dem Programm, bei dem die Gemeinschaft zusammenkommt, um gemeinsam zu beten und zu singen. Anschließend lädt der traditionelle Frühschoppen zu einem gemütlichen Beisammensein ein. Hier können die Besucher bei Freibier, alkoholfreien Getränken und der Musik der „Eichenberger“ den Tag in entspannter Atmosphäre ausklingen lassen. Die Nordhessische Partyband ist bekannt für ihre mitreißende Musik und die Musiker werden mit ihrer Live-Performance für beste Stimmung sorgen.

Die Kirmes in Vaake ist ein Höhepunkt im Jahreskalender und bietet die perfekte Gelegenheit, gemeinsam mit Familie und Freunden eine tolle Zeit zu verbringen. Mit einem abwechslungsreichen Programm, hochkarätigen Bands und einer herzlichen Atmosphäre wird die Kirmes sicherlich wieder ein voller Erfolg.

Merken Sie sich den Termin vor und seien Sie dabei, wenn Vaake drei Tage lang in Feststimmung versinkt. Lassen Sie sich dieses Highlight nicht entgehen und freuen Sie sich auf ein unvergessliches Wochenende voller Spaß und Unterhaltung auf der Kirmes in Vaake!

MÖBELZENTRUM REINHARDSHAGEN

**GEORG GERTH**



Tischlermeister  
**Carsten  
Döring**

Treppen  
Fenster  
Türen  
u.v.m.



Mündener Str. 1a  
34359 Reinhardshagen  
E-Mail: [cdoering@freenet.de](mailto:cdoering@freenet.de)

Tel. 055 44/99 95 95



**TISCHLEREI OEHL**

BAU  
FENSTER,  
TÜREN,  
TREPPEN

MÖBEL  
EINZELMÖBEL  
FÜR WOHNEN,  
KÜCHE+BAD

RAUM  
PRAXEN,  
BÜROS,  
GASTRONOMIE

ENTWURF  
ENTWERFEN,  
PLANEN,  
GESTALTEN



TISCHLERMEISTER DIPL.-ING. INNENARCHITEKTUR CHRISTIAN OEHL  
Zur Fähre 6 | 34359 Reinhardshagen | Tel.: 05544-386 | Fax: -8234 | [www.tischlerei-oehl.de](http://www.tischlerei-oehl.de)



# Mitreibende DJs, Kinderbelustigungen und Live-Bands

Feiern Sie mit: Kirmes in Hedemünden vom 4. bis 7. August

Die Kirmes Hedemünden steht in den Startlöchern und lädt vom 4. bis 7. August zu vier unvergesslichen Tagen voller Spaß und Unterhaltung ein. Die Veranstaltung verspricht ein abwechslungsreiches Programm für alle Altersgruppen. Der Auftakt der Festlichkeiten beginnt am Freitagabend, wenn die Party Sharks die Bühne betreten und eine mitreibende Disco präsentieren. Die beiden DJs, DJ Steven und DJ M-Beat, bilden das Herz und die Seele dieses erfahrenen DJ-Teams. Freuen Sie sich auf eine Nacht voller Tanz, gute Laune und mitreibender Musik!

## Mitreibender Sound für die Tanzfläche

Am Samstag werden die Kinder und Familien in die Welt der Cowboys und Indianer entführt. Anschließend wird die Bühne für die Band Tanzpalast freigegeben, die mit ihrem mitreibenden Sound die Tanzfläche zum Beben bringen wird. Die Band verspricht einen unvergesslichen Abend mit ihrer lebendigen Performance und ihrem facettenreichen Repertoire.

Ein bunter Umzug, begleitet von Musik, Kostümen und fröhlichen Gesichtern, wird die Straßen Hedemündens am Sonntag mit Leben erfüllen. Am Abend lädt die Band Endlos zu einem Jubiläums-Tanzabend ein. Die Live-Band, die seit 2014 ihr Publikum begeistert, wird mit einer 100%igen Live-Darbietung und einem vielseitigen Repertoire für unvergessliche Momente sorgen. Von Top-40-Hits über Oldies, Jazz-Standards bis hin zu aktuellen Chartbreakern und Rockklassikern à la AC/DC bietet Endlos ein abwechslungsreiches Programm, das die Gäste zum Tanzen und Abfeiern einlädt.

Am Montag klingt die Kirmes mit einem Frühschoppen aus. Die Werrataler Blasmusik, auch bekannt als „Polkaband Nr. 1“, wird mit ihrer traditionellen Blasmusik, volkstümlichen Schlagern und den besten Wies'n-Hits das Publikum zum Mitsingen und Mitfeiern animieren.



**60. JUBILÄUMS  
KIRMES  
HEDEMÜNDEn  
04.-07. AUG 23**

<b>Fr. 04.08.</b>	21:00 Uhr	<b>Disco mit den Party Sharks</b>	
<b>Sa. 05.08.</b>	13:30 Uhr	<b>Kinderbelustigung (Motto: Wilder Westen)</b>	
	20:00 Uhr	<b>Eventabend mit Tanzpalast</b>	
<b>So. 06.08.</b>	14:00 Uhr	<b>Festumzug</b>	
	20:00 Uhr	<b>Jubiläums Tanzabend mit Endlos</b>	
<b>Mo. 07.08.</b>	11:00 Uhr	<b>Frühschoppen mit der Werrataler Blasmusik</b>	

**FESTPLATZ AM PFUHLWEG**

**Bei uns ist Ihr Fest in guten Händen**

**Festzeltbetriebe  
Heinrich Müller**

**Event- und Veranstaltungsservice**  
**Großzelte-, Partyzeltverleih, Toilettenwagen & Ausschank**

**37115 Duderstadt | 05527-71877 | 0171-5304271 |  
Fax: 05527-999449 | www.festzelte-mueller.de**

**30 JAHRE**  
erratalpraxis Stryga und Kollegen  
Zahnmedizinisches Versorgungszentrum

**WIR FEIERN MIT IHNEN  
UNSER 30 JÄHRIGES  
PRAXISJUBILÄUM**

Vorsorge | Zahnerhaltung | Implantate | Ästhetischer Zahnersatz

Mündener Straße 21 | 34346 Hann. Münden | Telefon: 05545301 |  
E-Mail: kontakt@stryga.de | www.zahnzentrum-hannmuenden.de

Tag & Nacht: 05541 – 4273  
34346 Hann. Münden  
Jüdenstraße 6



Ein Abschied in Würde.  
Darauf kommt es an.



Betriebsurlaub vom 29.07.2023 bis 05.08.2023

# GROTE Container

Container von 1 – 40 m<sup>2</sup> ab **30,- €**

**Unsere Leistungen:**

- Containerdienst
- Baggerbetrieb
- Fuhrunternehmen
- Reststoffentsorgung

**Wir liefern Ihnen:**

- Kies und Schotter
- Komposterde

Sie finden unseren Recyclinghof in Neu-Eichenberg (BHF) in der Ladestr. 1  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. von 8.00 – 16.30 Uhr • Sa. 10.00 – 12.00 Uhr  
Tel.: 05542 2130 o. 0171 4635536 • Fax: 507909 info@grote-container.de

www.grote-container.de



*Raus aus der Miete!*

... hier zieh' ich ein.

**Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000**

Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG  
37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8  
www.borchardmassivhaus.de

Verteilungsgebiet meinMünden:



Bursfelde  
Glashütte  
Hemeln  
Volkmarshausen  
Hann. Münden  
Bonaforth  
Laubach  
Mielenhausen  
Gimte  
Wiershausen  
Lippoldshausen  
Hedemünden  
Oberode




## Impressum

Mundus Marketing & Interactive GmbH

Geschäftsleitung : Jörg Christian Bornhoff

Sichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden,  
Tel. 05541 95799-0, info@mundus-online.de,  
www.mundus-online.de

**Kaufmännische Leitung:** Claudia Tarsa

**Verkauf:** Nadine Rohpeter (Ltg.), Sinja Nordhausen,  
Heidrun Wegener-Kerff, Inga Bach

**Redaktion:** Susanne Wesche, Bernhard Marks,  
redaktion@mundus-online.de

**Grafik & Layout:** Ahmed Granica (Ltg.), Alice Walter,  
Paulina Müller

**Social Media:** Viktoria Kuke, Michelle Merk

**Vertrieb:** Jan Kerff

Erscheint monatlich, postalische Verteilung an alle Haushalte in Hann. Münden sowie Auslage an ausgewählten Ablagestellen

Druck: DDM GmbH & Co. KG  
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel

Auflage: 18.000 Stk.

Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angegeben – Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock, Shutterstock, Fotolia, Pixabay, bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen.

www.meinregion365.de

Weitere Titel von Mundus:



## Ihre Mediaberaterinnen



Heidrun Wegener-Kerff 05541 95799-14  
Sinja Nordhausen 05541 95799-18  
Nadine Rohpeter 05541 95799-15



meineRegion365.de



49€

OHNE  
ABO

SOMMERFIT-  
TICKET

4 Wochen  
nur **49€**

NÄCHSTER HALT:  
SOMMER-FITNESS

1. KLASSE  
FITNESS UND  
GESUNDHEIT



**Sommerfit-Ticket**

4 WOCHEN FITNESS FÜR NUR

**49€**



*balance*  
Fitness & Wellness-Club



Balance Gesundheitspark  
Vor der Bahn 61 | 34346 Hann. Münden  
Tel. 05541 - 42 86 | [www.balance-club.org](http://www.balance-club.org)

**JETZT EINSTEIGEN**

DIREKT BUCHEN UNTER [www.balance-club.org/bahnbrechend](http://www.balance-club.org/bahnbrechend)

- ✓ Persönliche Betreuung durch unsere Fitness-Reiseführer
- ✓ Ohne Umsteigen ans Ziel mit individuellem Fitness-Fahrplan
- ✓ Bewegende Momente bei unserem vielseitigen Kursprogramm
- ✓ Inkl. 5 Euro-Proviant-Gutschein, einlösbar an unserer Fitness-Theke

**Du bist am Zug: Bis zum 30. August 2023 anmelden und direkt deine Fitness-Reise starten!**  
**Buchungs-Hotline: 05541 - 4286 oder [info@balance-club.org](mailto:info@balance-club.org)**

# RENAULT ARKANA

Jetzt für Renault entscheiden



Renault Arkana  
EQUILIBRE Mild Hybrid 140 EDC

Ab mtl.

## 249,- €

Leasing: Fahrzeugpreis: 24.455,64 €. Leasingsonderzahlung: 0,00 €. Laufzeit: 60 Monate. Gesamtlauflistung: 50.000 km. Monatsrate: 249,00 €. Gesamtbetrag: 14.940,00 €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden von Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig für Leasingverträge bis 30.09.2023. Zzgl. Bereitstellungskosten 1.145,-€.

· 17-Zoll-Leichtmetallräder · Einparkhilfe hinten · Online-Multimediasystem Easy Link 7-Zoll · Klimaautomatik · Keycard-Handsfree

**Renault Arkana Mild Hybrid 140 EDC, Benzin, 103 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 7,5; mittel: 5,7; hoch: 4,9; Höchstwert: 5,9; kombiniert: 5,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 130. (nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).**

Abb. zeigt Renault Arkana R.S. Line mit Sonderausstattung.



**HERMANN**  
HAUS DER AUTOMOBILE

**HERMANN GMBH**  
Hans-Böckler-Str. 24 · 37079 Göttingen  
Tel. (05 51) 30 56 03-0  
[www.autohaus-hermann.de](http://www.autohaus-hermann.de)

Automobilwoche  
**BESTE**  
AUTOHAUS  
ARBEITGEBER  
2022